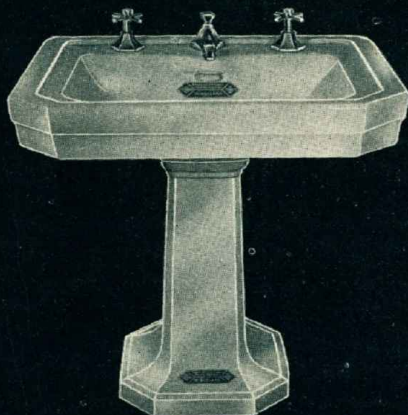


Artefactos DURCELANA:

**modernos,
durables,
higiénicos!**



I A T 1 B - Inodoro "ATUEL".
Aprobado por O. S. N.



L C N 3 B - Lavatorio a Columna
"CONSTITUCION".



A B 11 - Jabonera sin
agarradera.



A V 54 - Porta-
vaso y cepillo.

Para llevar al máximo las cualidades de los artículos sanitarios, los establecimientos FERRUM decidieron fabricar un nuevo material: la porcelana vitrificada. Su ínfima porosidad - 12 veces menor que la de la loza - y su extraordinaria tenacidad permitieron fabricar artefactos ideales por su resistencia, duración y salubridad: los artefactos DURCELANA, una novedad de la industria argentina.



Y además:

Pedestal "LIMAY" - Inodoro "ESQUEL"
Bidet "JACHAL" - Lavatorio a Columna
"RETIRO" - Lavatorio "CABALLITO"
Lavatorio "CIUDADELA" - Lavatorio
"COLEGIALES" - Mingitorio "TRIA"

Un producto de

FERRUM

Industria Argentina de Metales S. A.

Administración y Fábrica:
ESPAÑA 402 - 600
Avellaneda

Exposición:
CHACABUCO esq. ALSINA
Buenos Aires

*Desde el momento de
su partida tendrá un
viaje cómodo, rápido
y seguro en nuestros
barcos*

BUENOS AIRES

PUERTO MADRYN

N. B. VADAVIA

PRESEADO

VAN JULIÁN

NARVA CRUZ

VALLESGO

PUNTA
ARENAS



VIAJE VD. TAMBIÉN
EMPLEANDO

*Las líneas
Marítimas de*

"LA ANÓNIMA"



**Argentina
Austral**

Inscrita en el Registro de Propiedad Intelectual N° 99.705

Director
ENRIQUE CAMPOS MENEZES

Editada por la
Sociedad Anónima
Importadora y Expor-
tadora de la Patagonia

Avenida Roque
Sáenz Peña 547
U. T. 34 - Delfino 7546



Fués y carbón
(Mina "La Criolla", San Julián)

La Patagonia en el Día de la Industria

"Hacer de la necesidad virtud", es un viejo proverbio que explica la razón de obrar muchos mecánicos de la historia. La necesidad es una muestra extraordinaria: o concluye con nosotros o nos impulsa a que la hagamos desaparecer. Así queda definido el progreso de los pueblos y el éxito de las personas. El día en que la Argentina se vió falta de ciertos renglones de comercio, encontróse ante el dilema de privarse de ellos o de producirlos. Comenzó de este modo la tarea de nuestra industrialización, una de cuyas etapas superiores hoy alcanzamos. Treinta años atrás, todos los artículos de la industria grande o chica, pesada o ligera, se importaban; actualmente, el país, pese a la carencia de algunas materias primas, no sólo satisface las principales exigencias de su mercado interno, sino que puede proveer a algunos del exterior.

Pocos ejemplos de evolución industrial se presentan tan claros y tan categóricos como este nuestro. Es un avance continuo, de pasos firmes y vigorosos, que nunca retroceden. De la industria del vestido, que fué la primera en alcanzar alto nivel entre nosotros, insensiblemente hemos pasado a la del mueble, a la de la alimentación, a la de los artículos suntuarios, y, por último, a la de maquinarias. Toda la República colabora en esta gigantesca acción. Misiones, con sus verbales; el Chaco, con la elaboración de sus quebrachos; las provincias cuyanas, con sus vinos, aceites, mermeladas. El Sur, con sus aserraderos, sus lanas, sus frigoríficos, su petróleo. Y Buenos Aires, con su circunstancia de centro geográfico y su capacidad organizadora.

Por lo que respecta a la Patagonia, además de su colaboración en la acción industrial facilitada por los productos de su suelo y subsuelo, corresponde que consideremos el gran volumen de su consumo, dato muy importante en la regularización de un sistema industrial. Pues del mismo modo que la necesidad es factor de producción, así el consumo da lugar al comercio y el comercio origina la industria. La historia de la industria en general no es otra cosa que la continuidad de la historia del comercio. Una industria próspera es la consecuencia de un comercio evolucionado y exigente. El industrial sigue los pasos del comerciante como éste los del marino y del explorador. La industria británica en el pasado siglo y la de las repúblicas italianas en la Edad Media, demuestran suficientemente que la industria surge, con o sin materias próximas, allí donde el comercio la está pidiendo.

La Patagonia, pues, como productora y consumidora de primer orden, acepta con júbilo su parte en este día, ya tradicional, de nuestra industria. Y ARGENTINA AUSTRAL, a la vez de felicitar a los industriales del país por el alto nivel de eficiencia obtenido en sus productos, lleva a los lejanos comerciantes, a los hombres de empresa que pusieron al alcance del colono una tienda o un almacén con todos los recursos de la civilización, su palabra de compañerismo y reconocimiento.

AÑO XV - NUMERO 148

OCTUBRE DE 1943

BUENOS AIRES

Vida ceremonial y religiosa de

los indígenas de la tierra del Fuego

Los ritos del Kloketen, el Chiejiús y la Kina

por Osvaldo L. Paulotti

(especial para ARGENTINA AUSTRAL)

Cuando se habla de pueblos indígenas el aspecto que más interés al lector, cualquiera sea su condición y su cultura, lo constituye la vida ceremonial y religiosa. Es fácil advertir que su curiosidad se dirige espontáneamente hacia aquellas manifestaciones que, admitiendo un paralelo con las nuestras, nos explican los remotos impulsos que vivilaron en el pasado las creencias y concepciones actuales. Dentro de aquellas expresiones la vida religiosa ocupa un lugar privilegiado, y su boqueje de prácticas nacidas al sexo y el alumbramiento, iniciaciones de púberes, etc., ha suscitado el gozo de más de una noche de óvida lectura. Y es que, a través de ello, sorprendemos al hombre, buceamos sus emociones y sentimientos, y reconocemos que, al final de cuentas, los siglos de evolución que nos separan de su cultura primitiva apenas si han limado ese fondo inalterable y fecundo, móvil de todos y cada uno de nuestros actos, que es la vida afectiva.

Las ceremonias de iniciación de púberes desempeñan un papel esencial entre los pueblos primitivos, sirviendo para experimentar la fortaleza, resistencia e industria del aspirante a hombre, y para librar a la mujer de su sujeción a los espíritus de la naturaleza. Su práctica consiste en una serie de pruebas para estimar el adiestramiento físico y mental del joven, y la iniciación del novicio en los misterios de la religión y el contenido de la edad viril, y en otras oportunidades coincide con la ceremonia

del casamiento. Estos ritos se hallan estrechamente vinculados a la conciencia sexual del iniciado, y a punto tal que, mientras en ciertos pueblos es exclusivo de los hombres, en otros sólo se aplica a las mujeres. Para comprender tan delicado mecanismo debemos advertir la jerarquía e importancia que cobran el hombre y la mujer en los distintos cultivos indígenas: de este modo reconocemos que en los pueblos que viven en el estado salvaje, el hombre tiene la posición jurídica y social de la mujer y la del hombre, en tanto que en aquellos más diferenciados se manifiesta en el hogar y la tribu la supremacía ya del hombre o ya de la mujer. Cuando la posición de los cónyuges es equivalente los ritos se aplican sin distinción de sexo; en los casos restantes se restringen o los varones o mujeres, y cuando adquiere carácter masculino se celebran en ceremonias secretas de las que la mujer es excluida y cuyo contenido debe ignorar, bajo pena de muerte.

En América son frecuentísimos estos ejercicios, cuyas características más interesantes damos a continuación: en el momento en que se manifiesta la primera menstruación las jóvenes son recluidas en su hamaca o en una choza construida ad hoc, y privadas de toda relación con los demás; deben guardar un riguroso ayuno, absteniéndose de probar otra cosa que yerbas o pequeños peces y suelen aplicarse hormiga o víspas a su cuerpo, que la iniciada debe soportar estabáticamente sin manifestar la menor sufrimiento; los novicios de ambos sexos deben someterse a especies incisiones y mutilaciones corporales, la joven es a veces objeto de ceremonias terroríficas, durante las cuales los espíritus rondan la choza en que está recluida; pasados los pruebas el médico-hechicero les amonesta sobre sus deberes conyugales y los ordenaciones concluyen con fiestas, bebidas y danzas, de las que los iniciados quedan excluidos.

Dueros ya de los móviles de aquella ceremonia, podemos ahora al motivo central de nuestra nota: los ritos de los indígenas de la Tierra del Fuego, comenzando por el Kloketen de los Ona. Su práctica es secreta y está reservada a los jóvenes, lo cual se halla en armonía con la importancia que adquiere el hombre, al ocuparse de los terrenos más fértiles y peligrosos: la caza y el merodeo. No obstante, su contenido de rivalidad y lucha contra las mujeres ha sugerido que perteneciera a otros pueblos que, o a su vez, lo habrían transmitido a los Ona.

El rito del Kloketen se funda en un mito que nos revela su ínfima naturaleza. Guisando refiere del siguiente modo: "Cuenta la mitología que antiguamente, cuando moraban las mujeres, los hombres estaban obligados a obedecer y a efectuar aun los trabajos menos agradables. Para mantener a los hombres en este subordinación, las mujeres habían inventado los juegos del "Kloketen"; por medio de aporicones de espíritus fingidos atomizaron a los hombres, haciéndoles creer que tales espíritus descendían del cielo y salían del interior de la tierra. Siguiendo refiriendo la mitología que un día el Sol, en aquel entonces hombre inteligente y buen cazador, movido de compasión por la situación que sufrían los demás mujeres, al regresar de la caza observó como dos mujeres se bañaban, haciendo desaparecer del cuerpo la

La vida religiosa primitiva como manifestación de la emoción y el sentimiento. — Las ceremonias de iniciación de púberes y su contenido social y religioso. — Los ritos de iniciación en el sector americano. — El Kloketen de los Ona y su ubicación entre los ritos primitivos. — Mito en que se funda. — La ceremonia: preparación emotiva del novicio y su reclusión en la "Choza de los Consejeros". — El Consejo de ancianos y la revelación del contenido secreto de los mitos. — Período de pruebas. — El mundo subterráneo de los espíritus como personificación de los jurados de la naturaleza. — Atributos y representación de los más importantes en la ceremonia del Kloketen. — Los espíritus de los difuntos y el Adán de los Ona. — Temáskil, el Ser Supremo, autor de todo lo existente. — Las ceremonias de los Yámana. — Sus tradiciones. — El chiejiús. — Deliberación de los ancianos. — La Kina. — Los ritos de los Yámana. — Su administración por los "padrinos". — Las pruebas a que es sometido: ayuno, inmovilidad, insomnio, etc. — Revelación del mito. — La ceremonia de la kina. Baño de empuerados representando los espíritus. — Wataisnewa, el dios supremo de los Yámana. — El mundo de los espíritus y su influencia en el hombre. — Ritos de los Alaculales. — La profunda religiosidad de los pueblos de la Tierra del Fuego y sus impulsos emotivos.

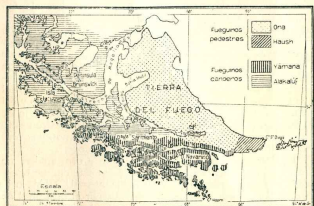
pintura con la cual suelen presentarse los espíritus. El Sol comunicó sus observaciones y sospechas a los demás hombres, quienes se acercaron observando a las mujeres sigilosamente; de este modo se descubrieron los hombres, arrojados al suelo, y el Sol, al ver que gran polo, asaltaron el rancho del "kloketen", matando a todos

laman la atención, pero sigue interminado, sin cuando con algún terror a modo de llegar a un sitio determinado, su misión se transforma en espanto al sentir los gritos de tal o cual espíritu, gritos para él bien conocidos por las descripciones que se le han hecho. Al ver aparecer el espíritu temido, que se aproxima con manifiestos deseos de agarrarlo, el pobre joven ha desaparecido perseguido de cerca pudiendo escapar, hasta que, exhausto de fuerzas, llega a la choza donde a su vez siembra el espanto, espanto que fingen compartir los hombres y hacer el posible por omentar con sus carreras y preparativos bélicos". Este momento de terror es aprovechado para recluir al iniciado en una choza, levantado en la espesura del bosque, llamada "choza de los consejeros", y vedado aproximadamente a los mujeres. Es sometido a un ayuno absoluto durante tres días, al tiempo que se le revela su condición de Kloketen, debiendo prepararse para huir a su sujeción por las mujeres. Los ancianos la inculcan las normas que deben conducir su conducta: debe ser compañero y generoso con los amigos y respetar a los viejos; jamás debe olvidar las ofensas y tomar venganza siempre, aun de los de su familia y de su tribu; jamás revelará sus pensamientos íntimos a las mujeres, que se servirán de ellas para volver a someterlo; llevará una vida moderada y frugal, y empleará su valentía. Al tercer día comienzan las visiones sobrenaturales, preparadas para influndir terror, por medio de la aparición de individuos enmascarados, que representan los espíritus. Es el momento en que se lo inicia en la tradición del

Los adolescentes Ona listos para la ceremonia de su iniciación. (Foto Guisande)



Choza típica de los Ona, de grandes dimensiones, destinada para las ceremonias del Kloketen. (Foto Guisande)



Distribución geográfica de los aborígenes de Tierra del Fuego, según Ibañez. El primer grupo, "Fueguinos pedregales", se extiende por las llanuras orientales de la isla Grande y está constituido por los raza Ona y Riachiñ. Además, tanto por la estructura física como por lengua y costumbres, con los habitantes del extremo occidental de la isla, los Yámana y los Alaculales, tiene su hábitat en las pequeñas islas y en las zonas costeras del occidente, por donde se extiende el territorio de los de los pastojeros, mientras por aquellos mismos caracteres se agrupan a los habitantes del archipiélago chileno del Pacífico, llamado chona.

Ameghino y la Patagonia

Un magnífico ejemplo de amor y dedicación al estudio y al trabajo. Una voluntad al servicio de la Ciencia.

Datos biográficos. Semblanza por el Dr. Martín Doello-Jurado. Ex-tracto de sus teorías geológicas sobre la formación del suelo argentino.

CUANDO se acerca a su fin la exploración de la superficie del planeta, comienza la investigación de su interior y la clasificación de sus habitantes. Al interés geográfico se añade el interés de las ciencias naturales. La curiosidad del navegante y del viajero, es reemplazada por la del hombre de ciencia. Humboldt, Ritter y Reclus transforman la Geografía, de una ciencia puramente descriptiva, en una base de ciencias de investigación. Con las ciencias naturales sucede otro tanto. Nace la Geología, a la vez que la Antropología y poco antes que la Biología. Ramifícense a su vez la Geología y brotan la Petrografía, la Estratigrafía y, por último, la Paleontología.

El viaje juvenil de Darwin alrededor del mundo tuvo la virtud de sacudir con energía algunas viejas ramas del árbol de la Ciencia. Los sabios se apasionaron, y las hipótesis, en muchos de ellos, ocuparon el lugar de las certidumbres. Ha pasado aquella hora de desbordamientos: las aguas corren serenas por sus cauces, mientras las tierras, fecundadas por la inundación, aparecen dispuestas para el trabajo lento y paciente de los pocos días. La Argentina tuvo dos hombres que participaron activamente en esa evolución científica: Muñiz, el precursor, y Ameghino, el gran realizador. Este es un nombre, el único nombre hispanoamericano, presente en los informes paleontológicos de las primeras épocas. Su figura se destaca con singular relieve en el mundo agitado y complejo de aquellas misteriosas y sorprendentes investigaciones que han renovado el interés por los problemas de la naturaleza.

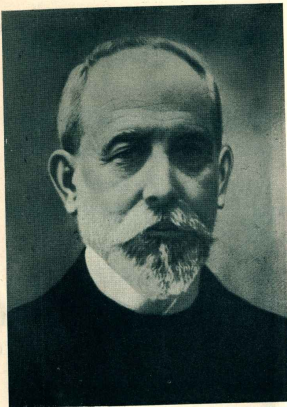
No nos corresponde analizar y menos juzgar la obra de Ameghino; pero cualquiera sea la posición que se adopte, ella despierta admiración, invita a su estudio y promueve el deseo de verla continuada. Y, por lo que respecta al hombre, pocos entre nosotros tan merecedoramente de un ejemplo de amor y dedicación al estudio y al trabajo, esas dos principales actividades que exige la técnica, sea de la potencialidad de los pueblos. "No vive vida de hombre quien no sabe", decía Graecian; y Ameghino empleó toda su vida en el conocimiento de los hechos relativos al objeto de sus predilecciones.

Dos teorías apasionaron a nuestro sabio: el transformismo, que él interpretó a base de ideas originales, y la antigüedad de la existencia del hombre en esta porción del continente. Hoy el transformismo, falto de pruebas, sólo se considera como una mera hipótesis. Y en cuanto a lo segundo, la controversia gira sobre la autenticidad de la época propuesta por Ameghino para los terrenos de sus hallazgos antropológicos. Pero, aun si prescindimos de las teorías, nos queda la inmensa labor de Ameghino como investigador y como expositor de sus hallazgos. Es el historiador de la vida argentina, y especialmente patagónica, de hace muchos millares de años. El supo leer en el libro de los siglos acumulados en granos de arena y abierto por el corte de los arroyos, los ríos y las olas en las barrancas y en los acantilados. Él puso los cimientos para una ciencia argentina y en tiempos en que nuestra patria apenas se mencionaba en los círculos científicos, él la representó con una obra en todo sentido considerable, propia, no de los comienzos de un pueblo, sino de su madurez. Y si a todo esto agregamos el lugar que ocupa la Patagonia en las investigaciones y en las teorías de Ameghino, quedará suficientemente justificado nuestro recuerdo y nuestro homenaje a las presentes páginas.

Geología histórica o estratigrafía

Geología es la ciencia que trata de la composición y evolución de la tierra. J. D. Dana (1813-1895), famoso naturalista estadounidense, autor del "Treatise on Geology", de donde tomamos el adjetivo gradado, la subdivide en Geología física, Geología histórica, Geología histórica y Geología dinámica. La Geología histórica hoy se estudia con la Geografía física y la Geografía morfológica; la biológica, con la Petrografía; la histórica, con la Estratigrafía y la Paleontología; y la dinámica, por último, es la que se considera como Geología con exclusividad.

	PERIODOS AMERICANOS	PERIODOS FRANCESES	PERIODOS INGLESES
Cretácico superior en el Paraná.	Reciente, Champalin, Glacé.	Reciente, Cantabria.	Reciente, Cantabria.
	Plioceno, Mioceno, Alabastro, Estos de Iquitos.	Plioceno, Mioceno, Eoceno.	Plioceno, Mioceno, Eoceno.
Terciario superior en las márgenes marplatenses.	Cretácico, Eofanerozoico.	Cretácico, Eofanerozoico.	Cretácico superior, Cretácico medio, Cretácico inferior.
	Jurásico.	Santon, Lias.	Meloides, Oolítico, Lias.
Mesozoico inferior en las márgenes marplatenses.	Triásico.	Kupper, Franconiano, Vauglin.	Kupper, Moschelland, Sinter Sandstein.
	Pérmico.	Pérmico.	Pérmico.
Cretácico inferior en las márgenes marplatenses.	Carbonífero.	Mullerico, Carbonífero.	
	Subcarbonífero, Carbonífero.	Assolero.	Calizas de montaña.
Devoniano inferior en las márgenes marplatenses.	Carbonífero, Charny.		
	Hamilton, Carbonífero.	Dorsales.	Antiguos granos rosados.
Silencio en las márgenes marplatenses.	Ordovícico, Silésico.		Estos de Leiffen, Estos de Wernico, Loserberg superior.
	Niágara.	Silésico.	Gran de Condes, Calizas de Ba. de. del Este de Lúndes.
Arcaico.	Hutton.		Episios de Tránsito.
	Trenton.	Cámbrico.	Episios de Silésico.
	Primordial.		Primordial.
	Ártico.	Primitivo.	



FLORENTINO AMEGHINO.

15 de septiembre de 1854 — 6 de agosto de 1911

Nació en Luján el 15 de septiembre de 1854. Cursó allí primeras letras y continuó sus estudios en la Escuela Normal de preceptores de Buenos Aires, siendo más tarde ayudante primero y luego director de la Escuela Elemental de Mercedes. Su afición por las ciencias naturales se manifestó en edad temprana, sus primeras publicaciones se remontan a 1875, y durante treinta y cinco años estudió ajenamente la geología, la paleontología y la antropología sudamericanas.

La suma de sus publicaciones comprende 179 títulos, las más significativas son las siguientes: "Los mamíferos fósiles de la América meridional", 1880; "La formación pennequina", 1886; "La antigüedad del hombre en el Plata", 1880; "Un recuerdo a la memoria de Darwin: El transformismo considerado como una ciencia exacta", 1882; "Filogenia", 1884; "Contribución al conocimiento de 1882; "Recherches de Morphologie philogénétique sur les mammifères fósiles de la République Argentine", 1885; "Recherches de Morphologie philogénétique sur les mammifères supérieurs des Ongulés", 1904; "Paleontología Argentina superior y del territorio de Patagonia", 1906; "Notas prelinéares sobre el *Petroprothomo argentinus*", 1907; "Le Diarhorhoma Patensis, unrecurcur de l'homme de pléistocène inférieur de B. Aires", 1909; "Geología, paleogeografía, paleontología y antropología de la República Argentina", 1910; "Origen poligénico del lenguaje" (póstumo), etcétera.

Su único título oficialmente adquirido fué el de maestro de escuela. En las ciencias naturales fué un autodidacta, encruzándose en la orientación evolucionista de Lyell y Darwin.

Profesor en las universidades de Córdoba, Buenos Aires y La Plata, miembro de numerosas Academias y Sociedades Científicas y, en 1902, director del Museo de Historia Natural de Buenos Aires.

Falleció en la ciudad de La Plata el 6 de agosto de 1911.

Formación del suelo argentino

extraído de las teorías de Ameghino

ERA ARCAICA

En el principio, el océano cubría por completo la superficie del globo. Luego fueron surgiendo a manera de islas.

Lo que paulatinamente dio origen al territorio argentino, determinando su relieve, eran dos masas, una al Este sobre el Atlántico y otra al Oeste sobre el Pacífico. Todo lo demás, a excepción de las sierras del centro (las de San Luis, Córdoba, etc.), era un depresión ocupada por el mar que penetraba desde el interior actual de América a través hasta la gran cuenca del Amazonas.

En aquellos épocas, donde hoy se halla la ciudad de Buenos Aires, el mar tenía 300 metros de profundidad.

En las sierras del Tandil, de La Ventana y, más allá, las sierras de San Antonio sobre la Patagonia septentrional.

Por el lejano Oeste núcleos de afloramientos aislados, con anchos intersecciones, trazaban como un bosquejo de los futuros Andes, representando la costa oriental del Pacífico. Entre las aguas del Atlántico se extendían, rodeando esas cordones citados, que sobrelaban apenas sobre el nivel de las aguas como islotes aislados, hasta la región de las Andes donde se mezclaban o los del Pacífico que pasaban a ser todo por los anchos abros transversales de las cordilleras. Tal era en el primitivo estado de la Tierra, la amonesta sobre la cual ha levantado el suelo del territorio argentino.

Luego se abre en la época "Paleozoica" que abarca un espacio de tiempo que nosotros se divide en cinco grandes períodos, a partir del más antiguo, llevan los nombres de "Cámbrico", "Devónico", "Carbonífero" y "Permiano".

CÁMBRICO

Prosigue un mar sin límite, salvo las islas mencionadas; la temperatura es uniforme tanto en los océanos como en el Ecuador. En esa meda apareció la vida, constituida por organismos imperfectos e inferiores; primeramente por gusanos, a los que siguen luego los crustáceos y moluscos primitivos e igualmente uniformes desde una hasta otra polo.

SILURICO

A raíz de erupciones submarinas, que continúan cada vez con mayor intensidad, emerge el macizo, apareciendo grandes masas de roca.

Es el principio del levantamiento continental del suelo argentino.

DEVÓNICO

Se le denomina al período en que desde la región oriental de la cordillera argentina hasta el Este las aguas se convierten en un mar poco profundo, continuando el movimiento ascensional de la tierra por las erupciones volcánicas.

CARBONIFERO

El mar poco profundo del período anterior se transformó en oligo así como un archipiélago de grandes islas bajas y anegadizas sobre las que aparece una flora lujuriosa, principalmente de helechos gigantes, de la que lugar con sus depósitos sedimentarios, a la formación de la hualla y del carbón. Estos pocos afloramientos parece que se extienden por sobre una extensión considerable de la precordillera de las provincias andinas.

En la Argentina no se conocen capas de esta época. En el interior del Pacífico moderno que mientras las sierras de los Andes en Bolivia y las hoy también en Chile, de evanzaron desde el interior del Pacífico modo que mientras las sierras de los Andes en la actualidad, de este lado de la cordillera más occidental de algo así como un archipiélago de grandes islas bajas y anegadizas que alcanzaban nada menos que hasta el continente australiano sobre el mar sudamericano, trazando como un bosquejo del futuro África, y poco profundo en el período devónico, permitiendo la dispersión de la flora carbonífera austral de Oeste a Este.

PERMICO

Época en que adquirió su mayor desarrollo el levantamiento de una gran parte del hemisferio austral, que ya hemos visto se había iniciado en el devónico y continuado en el carbonífero.

Este levantamiento extendió desde los terrenos tropicales hacia el sur formando una vastísima continente al que se ha dado el nombre de "Gondwana", y que se extendió sin discontinuidad desde las islas occidentales de la Argentina hasta las orientales de Queensland y Nueva Gales del Sur abarcando en su conjunto Australia, India y la mitad austral de África y Sud América. Este gran continente extendido no existía el Estrecho de Magallanes (mientras por el Norte estaba limitado por el dilatadísimo océano que corría paralelamente a la tierra en la misma dirección transversal).

Aparecen en abundancia animales terrestres, de un aspecto uniforme en todas partes, como uniforme se conservaba aún la temperatura en todas las regiones del globo.

ERA MESOZOICA

En esta era las tierras aumentaron en extensión y se elevaron a mayor altura. El terreno redujo sus límites en la misma proporción, ganando en profundidad lo que iba perdiendo en superficie.

Los equis profundos alaron las masas continentales de una manera más completa y éstas a su vez opusieron barreros a los aguas.

Un tributo, en "Paradojas Barlaam", artículo extractado de los principios paleozoicos.

La dispersión de los seres en todas direcciones volvíase más difícil. La tracción sólo pudo efectuarse desde entonces en direcciones determinadas: los organismos marinos a la larga de la costa y enfriando los estrechos; los organismos terrestres pasando por sobre istmos y trasponiendo montañas.

Juntamente con este cambio se efectuaba también la diferenciación climática. La temperatura cesó de ser uniforme, dando origen a climas regionales, representados probablemente el más activo de los factores que intervinieron en la diferenciación de los organismos, o sea los floras y las faunas de las distintas regiones.

En la era Mesozoica presentaba un espacio de tiempo mucho menor de la época paleozoica, sin dejar por eso de corresponder a una época de duración inconmensurable, a los millones de siglos.

Ésta se divide en tres grandes períodos que a posteriori se dividen en los períodos de "Trisásico", "Jurásico" y "Cretáceo".

TRIASICO

Los terrenos sedimentarios de este período en la República Argentina presentan intercaladas gruesas capas de rocas eruptivas, que prueba se iniciaba la ascensión de la región de los Andes y sus precordilleras. Por haberse hallado en las capas del Brasil una fauna de reptiles primitivos parecidos a iguales a los del África Meridional se deduce que el territorio argentino continuaba como formando parte del continente "Gondwana", conservando más o menos los mismos contornos que en el período permiano.

JURASICO

Este período ha sido sumamente largo. El océano avanzó sobre el antiguo territorio de "Gondwana" y Australia y Nueva Zelandia quedaron aislados del resto del mundo, iniciándose la formación del océano actual despareciendo las tierras que unían África al Asia meridional y América al pamericoziano unidos, constituyendo un solo continente llamado Etiope-brasilero, limitado al Norte por el mismo antiguo océano extendido de Este a Oeste, llamado "Thetis", y al Sud Atlántico ocupado por el que es hoy el África Austral y el tercio meridional de América del Sur, que desde entonces continuaba bajo las aguas.

CRETACIO

En esta época se inició un estado de cosas más intimamente ligado con el presente. Los cambios en la forma de la Tierra pueden indicarse con mayor precisión en las relaciones del mundo viviente de las épocas pasadas con el actual resultan más y más estrechas.

La evolución de los vertebrados terrestres dio lugar al surgimiento de problemas sucesivos cada vez más importantes, que relacionándose una con otra culminan en el que los domina a todos: la aparición del Hombre.

Los terrenos de la época cretácica tienen en la República Argentina un desarrollo enorme.

En Patagonia se presentan formaciones de un extremo a otro del territorio. Allí se donde ha sido mejor estudiado y dividida en dos grandes secciones: la inferior que es el nombre de formación "Chubutense", y la superior, el nombre de "Guaranítico".

Hacia Broken Hill

por J. Francisco Muja Linares

(especial para ARGENTINA AUSTRAL)

Australia, según unos geógrafos la mayor de las islas y según otros el más requirido de los continentes, tiene características que en su mayor parte guardan muchos puntos de contacto con las de esa otra "terza austral" que es nuestra Patagonia. No lo falta ni su estirpe en el sur, ni su "Tierra del Fuego" al otro lado, ni la isla de "Umanzonia" conocida por navegantes españoles de la primera hora de las grandes descubrimientos, visitada después por holandeses que la llamaron Nueva Guineola, fue también un mundo que quedó olvidado hasta las días del capitán Cook. Su suelo, en parte estértil y en parte desértico,

préstase para la crianza de ovinos. Este renglón de la ganadería, que constituye su principal fuente de riqueza, ha llegado a adquirir el más alto desarrollo técnico y económico, destacándose entre todas las regiones Nueva Gales del Sur, donde el régimen de llanuras es más numeroso que por el lado del Océano Índico y el clima más suave que en el norte. El autor del artículo que sigue, señor José Francisco Muja Linares, nacido en Chile, ha vivido y estudiado en Australia, que como técnico lunar en la escuela agronómica de Geelong, cerca de Melbourne.

La estación de ferrocarril central de Sydney está llena de gente; la hora era temprana, eso de las siete de la mañana; cerca de la plataforma N° 4 se hallaba congregada la mayoría de los gente. El tren que debería partir en unos pocos instantes era el que se dirigía a Broken Hill, la ciudad más importante australiana en el corazón del país, centro minero y a las puertas del desierto central australiano; esta ciudad se halla a más de 600 millas de Sydney, yendo casi directamente hacia el oeste.

El tren ya salía, y nos aprestamos a gozar de los inmensables panoramas que se nos presenta a la vista; primeramente la llanura denominada del Emu, por las grandes cantidades que existían antaño de estos animales, muy parecidos al sandiá nuestro.

Al acercarnos a las montañas Azules, que se hallan apenas a 70 millas de Sydney, un panorama de esplendor único se nos revela. La altura de estas montañas no pasa de 600 a 1000 metros, pero ellas son cubiertas de bosques y una configuración geológica muy extraña que cautiva. Parece ser un lugar de otros mundos: grandes cuevas, de rocas macizas, y siempre un color anilado, casi diáfano, en estos montes con sus altas cataratas de aguas cristalinas, llaman por doquier la inmediata atención al viajero. De nuevo el tren, después de pasar esta cadena de montañas, desciende al valle, rico en agricultura; y el tren para por unos breves instantes en la ciudad de Orange, capital de esta fértil región que se halla a unas 200 millas al oeste de Sydney.

Pequeños montes se alzan aquí y allá, pero el terreno es más bien llano, y la agricultura y pequeños ranchos y chacras que se dedican a la cría de corderos, avicultura, etc., se hallan en esta región; todavía estamos lejos de las regiones de grandes "Stations" o Estancias, que se dedican a la cría de ovejas, la principal riqueza de Australia.

Poco a poco, casi imperceptiblemente, se va notando un empobrecimiento del terreno; ya la tierra no es tan fértil y de un color negro se va transformando a un marrón oscuro y luego claro casi amarillento; la tierra se rompe aquí y allá y parece que un ligero

terremoto sacudió toda la región. Ahora el terreno es completamente llano, como una mesa, ya no se ve los ricos pastos, y solamente se ven grupos pequeños de árboles aislados, que parece que buscan refugio entre sí de la desolación en que se hallan. No se ve vestigio alguno de civilización, excepto los cables telefónicos, que corren paralelos a las vías férreas, y alambrados acá y allá que denotan que estos terrenos son de propiedad de alguna persona. Las paradas ahora son más y más infrecuentes. Se ven de vez en cuando bandadas de pájaros que alzan vuelo aterrizados al acercarse nuestro tren; la mayoría de ellos

Un campo cerca de Murrumbidgee, en Nueva Gales del Sur. El polvo es levantado por la manada de ovejas que avanza por el páramo.



CUSENIER

LICORES FINOS

COCKTAILS Cubano -

San Martin - Manhattan

MERISSETTE Licor de quindas

TRIPLE SEC Curaçao blanco

ANISSETTE

LIQUEUR JAUNE

CHERRY-BRANDY

APRICOT-BRANDY

MAZARINE Licor de los monjes

CREME DE CACAO a la vainilla

LA PRUNELLE Licor de ciruelas

ANIS CUSENIER "De Luxe"

DUBB ORANGE Curaçao dulce

son "cockatoos", una especie de loro de color rojo y gris, con una voz chillona; se ve alguna águila en las alturas, dando vueltas majestuosas, esperando la presencia, sin duda, de algún pájaro o animal que tenga la desgracia de caer bajo sus garras.

Después de varias horas de esta desolación, se nota un mejoramiento del terreno; ya la tierra no está tan seca, por la proximidad sin duda del río Darling, el río más grande, que se halla en el corazón de Australia; atraviesa Sud Australia, Nueva Gales del Sur y llega casi hasta la frontera de Queensland, y es uno de los pocos ríos que corren todo el año, secándose la mayoría de los otros debido a la falta de lluvias. Agua es el problema más grande que tiene que sufrir el hombre de campo de Australia; éstos siempre hablan respecto del agua: cuando fueron las últimas lluvias, etc., porque de estas lluvias depende el suceso o fracaso de su agricultura, y el agua para los animales. A veces pasan más de siete años sin que caiga una gota de agua, y en un terreno tan seco, aun con las lluvias se convierte en un semi-desierto.

A orillas del río Darling se halla el pueblo de Menindee, que cuenta con unos 800 habitantes; la mayoría de ellos se dedican a la cría de cabras y al trabajo en las estancias durante la época de la esquila.

A unos 15 kilómetros de Menindee se halla una misión del estado de Nueva Gales del Sur, que se dedica a cuidar a los aborígenes negros de esa región, dándoles cuidados médicos, comida durante la escasez de ésta, e instrucción. Los aborígenes australianos son la raza más atrasada del mundo; no son salvajes, pero viven en un estado de vida parecida a la del hombre de la edad de la piedra; no viven en un lugar fijo, sino se dedican a ir de un lugar a otro toda su vida; esto lo llaman "Bush Walking" y viven en tribus separados los unos de los otros. Estas tribus no pasan de 700 u 800 personas, viven de la caza y pesca, no saben nada de agricultura y no quieren saber nada tampoco. Con el contacto de la civilización no han progresado en absoluto, y los mulatos tienen fuertes tendencias criminales; los peores crímenes en el campo australiano han sido cometidos por estos individuos. Son un verdadero problema para las autoridades. Aunque su número es reducido, no pasan en todo el territorio australiano de 60.000 personas, entre los aborígenes y mulatos de esta raza.

Yendo hacia la estancia "Kincheega" en automóvil, pues ya el tren se había ido hacia Broken Hill, que queda a



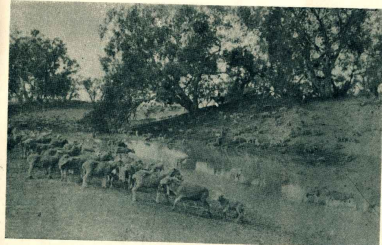
unas 90 millas de Menindee, pasamos por un grupo de seis kanguros; estos animales se hallan ahora solamente muy lejos del centro de habitantes, y su caza es prohibida durante nueve meses del año. Los hay de diferentes

dejamos lejos en la distancia. El kanguro sólo sirve como adorno del paisaje desolado de las planicies del oeste australiano; su piel es muy resistente y sirve para artículos de cuero, pero su caza es tan difícil, que esta indus-

tria apenas tiene desarrollo, excepto que para artículos de recuerdo para turistas, tales como cinturones, carteras, etc.

En la distancia los edificios de madera de la estancia "Kincheega" se nos acercaban, y así tocó su fin mi viaje al interior del Estado de Nueva Gales del Sur, para donde iba contratado para clasificar la lana durante la época de la esquila en esta estancia.

(Fotos del autor)



Ovejas espulgadas de la estancia "Kincheega" sirvando en el río Darling (Nueva Gales del Sur).

Cabaña de aborígenes en Nueva Gales del Sur.

tamaños, y color; los más grandes miden hasta más de tres metros de altura, mientras que los pequeños, llamados "Wallabies", apenas alcanzan un metro. El grupo que yo vi consistía de dos grandes individuos de color rojizo, uno mediano de color anulado y los restantes pequeños de color grisado. Era muy divertido ver los grandes saltos de los kanguros de gran estatura, comparados a los veloces y rápidos saltos de sus pequeños compañeros; se diría que por cada salto de los grandes, los pequeños daban tres. Nuestro coche iba a una velocidad de unas 25 millas por hora, y nuestros amigos los kanguros a casi la misma velocidad y en vez de huir del auto, corrían casi paralelo con él; poco a poco se fueron cansando y los



CAMINOS DE LA PATAGONIA

por Luis Rey

(especial para ARGENTINA AUSTRAL).



Conservación del kilómetro 112, correspondiente a la Ruta Nº 3, San Julián a Río Gallegos.

en medio del desierto hosco, para determinar despaciosamente la riqueza ovina que es su timbre y jalón de todas las épocas. Montañas inmensas de cueros y lanas tan cotizadas por el conocedor extranjero —del que dimos amplia cuenta en estas mismas columnas de ARGENTINA AUSTRAL con un estudio minucioso—, fueron —y son, para mejor decir— transportados desde largas distancias, uniendo, al moverse de las ruedas trepidantes por la pesada carga, los cuatro puntos cardinales.



Construcción de la Ruta Nº 36, de Río Grande a Spiritus Santo. Terraplenes en progresión a la altura del Km. 45,4.

Por largos años, los caminos del sur, naturales unos, especialmente los cercanos al sistema cordillerano, y creados por la mano del hombre otros, circundantes y punto de enlace con los villorrios y ciudades en formación, a lo largo de toda la costa austral, fueron el aporte neuronal de su incansable progreso.

El tráfico continuado de pesadas tropas que conducían a los diversos puertos los frutos traídos a paso corto, dieron al sur el prestigio de las incalculables expediciones;

J. M. MENDEZ & Cía.

CONSIGNATARIOS

CASA FUNDADA EN 1865

LANAS - CUEROS - PIELES

LAVALLE 448

U. T. 31, Retiro 4937

BUENOS AIRES

Dirrec. Telefónica: MENCO



¿Qué diferencia la del hombre de campo de la Patagonia austral con otros puntos del país? Parecen no tener ningún contacto con los de la provincia de Buenos Aires, poco con los porteños, y es, apenas, sombra de aquéllos que tienen leyendas cantadas por las guitarras de los viejos reseros, pilotos de tormentas políticas oteadas desde el pescante de las carretas patrias:

Cayó don Juárez el gaucho

¿qué hará sin un patacón?
O asaco:

Que venga la libertad
y que corra güena cañal...

Y entre silbo y silbo, un poco de pican y otro poco de rasqueo, cantando a la china, que está lejos, coqueta; los bueyes tristes, húmedo el belfo, mirando la tierra que pasa ponen el callo sobre el camino —que tan bien conocieron el glorioso manco Paz y Facundo Quiroga!— y avanzan, llevando y trayendo la riqueza pecuaria, ajenos por completo al guión económico de su patria.

Así se formaron las rutas; así se hizo grande la nación, al amor de las caravanas épicas taladrando la alta noche y el sol crepitante amando en los fogones, junto al asador... antes que llegaran los ingenieros y se dictaran leyes; vinieron porque el imperio de la tierra grande los precisaba.

No hubo hitos; hubo carriño, afectos arraigados por el paso, por el deambular, por la marcha, por el futuro, aparentemente ciego... ¡La realidad!

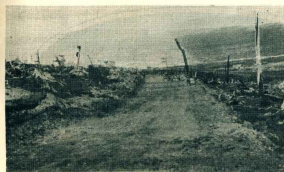
Y el trazo quedó, su primer impulso progresista luego del caballo y el hney fué el traqueado Ford T, a ligote, maestro de volantes y mecánicos en embrión, quedó lejos,

lejísimo, a la distancia la carreta; vinieron las "tropas de camioneros" de buena marca, modernos conducidos por "dotores" de la verba fácil, y el camino estaba hecho ¿por qué? Porque ya se había formado el país. ¿No tiene signo la epopeya? Y siguen las montañas de frutos y continúa la marcha al triunfo. Se borra la picada. Viene el comercio.

En la capital, el ministerio respectivo consigna con cifras realmente fabulosas las exportaciones: son millones y millones de pesos y de kilogramos; son millones de espe-



Otra foto documental de Variante Culebras, que demuestra la construcción característica en Tierra del Fuego.



Tramo comprendido entre Ushuaia y Río Olivia, Ruta Nº 3, Variante Culebras.

ranzas fiadas a la potencialidad creciente argentina, pero el "trazador" de caminos, cantor gaucho, ajeno al movimiento bursátil, que en la retaguardia completamente olvidado, pero dispuesto a seguir marcando el paso, ahora veloz, que responde a los pocos cilindros del motor y configura una época donde se establece el deseo de ser mejor cada día... Tanto que ha quedado suprimido el atraso para dar una nueva forma de vida que se refleja en todos los aspectos de la individualidad. Queda en pie el hombre humilde; nadie le recordó y en los horas de los triunfos, y sigue siendo el mismo aferrado a la picada ondulante que es la suprema atracción que le guía. El la dibujó.

Dejó en el mapa la "raya" de su nombre ignorado, la sucesión de puntos definitivos, el poema emotivo del camino, la guitarra, los ojos negros reflejados por las horas raras y presentes, los cabellos brillantes, frases de amor sencillas con su encantamiento de castalia, valencia y rudeza, y paso al final la firma del pulgar callosos...



En la Ruta Nº 3 se han efectuado diversas obras de mejoramiento, especialmente dentro del perímetro comprendido entre Bahía del Fondo y Fitz Roy. La presente foto muestra el enripiado llevado a efecto hace poco tiempo.

Pero un día nació un organismo técnico, proyectado desde la Universidad y dió entonces su palabra decisiva: "Dirección Nacional de Vialidad" y afirmó con palabra autorizada:

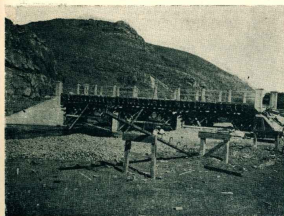
Desde el 1º de enero del año 1933 al 31 de Agosto se invirtió en la Patagonia la suma de \$ 29.140.178 en un total de 7.878 kilómetros de caminos, correspondiendo al Chubut \$ 8.410.613; con 1.983 kilómetros; y 9.151.037 a Santa Cruz, con 2.205,513 kilómetros, y \$ 835.513 al terri-

torio de Tierra del Fuego con 49 kilómetros. A partir del 31 de Agosto del año anterior se ejecutan caminos en jurisdicción de Neuquén por \$ 814.973 (39 kilómetros); Chubut 363, por valor de \$ 887.477, y Santa Cruz 507 kilómetros que importan la cantidad de \$ 1.861.191, siendo el total general que se invertirá en los territorios australes de \$ 5.740.902 y 1.158 kilómetros.

Circulan por el sur 6.078 ómnibus y microómnibus y camiones 5.762, formando un total de 11.936 vehículos a motor.

Entre las obras de ejecución posterior debemos mencionar como importantes las siguientes: Chubut (ruta número 3): La Rosa - Malaspina, 76 kilómetros, \$ 467.402,50; Malaspina - Salamanca, 56 kilómetros, \$ 420.075,32; ruta Nº 40: Arroyo Apeleg - Empalme ruta 270, 149.075,52; rutas 259/60; El Bolsón - Epuyen, 46 kms., \$ 642.986,32; ruta Nº 272: Valle Huemules - Empalme ruta 26, 142 kilómetros, \$ 750.603,50.

Y en Santa Cruz: Ruta Nº 28: La Holando - Río Belgrano, 89 kilómetros, \$ 229.409,54; Nº 40: Río Olme - Casa de Piedra, 76 kilómetros, \$ 185.274,33; Nº 40: Empalme ruta 290 a Mamantel Pelado, 116 kilómetros, pesos 439.964,10; Nº 277: Colonia Las Heras - Holdich, 100 kilómetros, \$ 236.353,63; Nº 284: Empalme ruta 40 (Caracoles) - Lago Posadas, 76 kilómetros, \$ 417.652,02; número 292: Tapi - Alke - Cancha Carreras y Frontera, 48 kilómetros, \$ 151.541,31; Complemento "C": Cañada León a Empalme ruta 228 y Puente sobre río Chico y accesos, 11 kilómetros, \$ 180.745,35. Existen, además, las siguientes obras proyectadas: Chubut, sin determinación aún de



Sobre el cauce de Puerto Rawson a Esquel, en el tramo Paso de los Indios a Esquel, que comprende la Ruta Nº 25 (territorio del Chubut), se ha construido un puente entre las márgenes de río Escuinta, que inmediatamente allana con tráfico intenso varias rutas pobladas del Sur.

longitud de kilómetros, \$ 360.176; Santa Cruz, 248 kilómetros, \$ 1.581.813; Río Negro, 51 kilómetros, \$ 1.137.947 y Neuquén, 10 kilómetros, \$ 181.814. (Véase el número 139, año XIV, de ARGENTINA AUSTRAL).

Los caminos son obras básicas de ripio compactado y ripio; algunos alcanzan a 5 metros de luz y otros a 60, según los accidentes del terreno, empalmes o bifurcaciones.

El vasto plan realizado no requiere elogios ni comentarios, pues la sola enunciación de las cifras bastan para considerar a qué altura vial han sido elevados los territorios del sur, con una suma que sobrepasa ya los 32 millones de pesos, dispuestos de manera que hasta los lugares más aislados —contrafuerte y cordillera andina—, tienen excelentes comunicaciones fáciles hacia todas las poblaciones del país, uniendo en un dilatado lazo centros poblados, chacras, estancias y lugares de turismo, como en el caso de Bariloche, Lago Buenos Aires, Lago Argentino, etc.

Así ha concluido el largo camino desolador; la picada sin término, una cinta moderna de concreto lleva el mensaje que estuvo en los labios del arrearador que, paciente, conducía aquellas primeras diez mil ovejas, base de una extraordinaria riqueza ovina, preludio de exportaciones laneras cuantiosas. Ya no es una aventura erizada de inconvenientes la marcha desde San Antonio Oeste a Huelsh Niyeu, desde el mismo punto al inmenso corazón patagónico, a Las Plumas a El Cuy; desde San Julián al inte-

rior o a distantes poblaciones cordilleranas. La confianza ha cundido, se edifica mejor, existen comodidades, treinta y dos millones de pesos, y los que continuarán invirtiendo, puestos bajo las ruedas de los automotores por el gobierno argentino, tienen la elocuencia de los hechos sin discusión. Pueden alguna vez los estancieros agradecerse acordarse de llevar al bronce los símbolos oscuros de esta evolución, representada por los arrearadores, de tan características traza, que entre cantos alegres —hímnos permatónica de optimismo— formaron el camino, labraron una ruta y se perdieron en las encrucijadas del olvido...

En Buenos Aires, el escultor Sarquieut, enalteció al resero con una obra que ostenta las calidas sugerencias de las marchas; ¿por qué no llevar al peón de campo de la Patagonia a un cerro y glorificarlo con las pompas del metaliterale recuerdo? Desde él debería partir el camino hasta el vértigo tentador donde se desplaza la vida ciudadana.

Hubiase confundido así el símbolo y la verdad...

Nada Sale
al Revés...

...FUMANDO

43



USTED Y YO
sabemos lo que es bueno!

por eso preferimos



El aceite verdadero!

MOLINOS RIO DE LA PLATA S. A.

MAGNIFICOS REGALOS!
Espléndidos Medios "PARIS"
a cambio de 12 cigarrillos.
Un Fino Lópis Labial "HEATHER"
o elegir entre los tarros de modo, o cambio de 4 cigarrillos.

*
Los vapores se efectúan en Lavalle 373, Capital, y en 27 sucursales del interior, previa presentación de documento de identidad. Si así fuere recibir los regalos por correo, debe enviar, junto con los cigarrillos, el siguiente franqueo: Para Lavalle, \$ 0,25 en estampillas; para media, \$ 0,50 por cada par o \$ 0,50 por más pares. Para mayor información, recomendamos hacer los envíos por carta certificada.

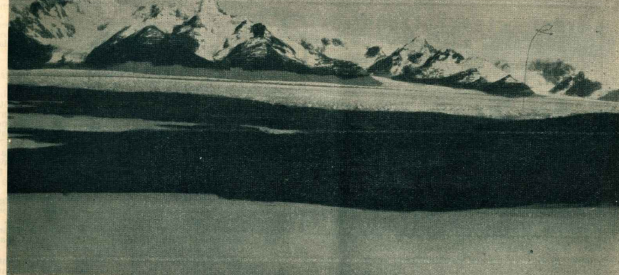


Aspecto panorámico de la Ruta Nº 40, que une Esquel con Gobernador Costa. Faldeo en la bajada al valle del río Teku.



Territo Santo
Vic. la Vada

lago de las Vacas (Santa Cruz), con el cerro Mayer a lo lejos. (Foto Weiss)



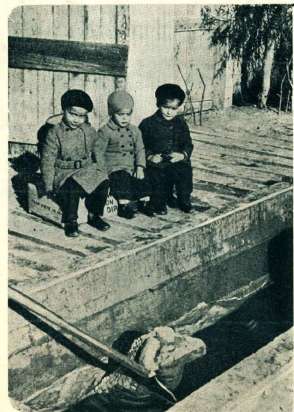
Lago Viedma, con el glaciar Ugastu y cordón Mariano Moreno al fondo.

Descubrimientos, exploraciones y colonización en Santa Cruz

itinerario histórico

por Juan Hilarion Lenzi

*Terminamos de publicar este trabajo de síntesis histórica y que fue
leído por su autor en el Colegio Libre de Estudios Superiores, filial
de Río Gallegos. (Ver números 146 y 147 de ARGENTINA AUSTRAL).*



**FLUIDO
Y
POLVOS**



"LITTLE"

Antisármnicos de Calidad

**Preferidos por los pobladores
de la Patagonia.**

En torno a las aludidas tiendas, se cavó una zanja, a manera de foso defensivo, con un cañón en cada ángulo. Pero no había de quien defenderse: los indios llegaron para armar sus tiendas en la vecindad, trabándose cordial relación. Julián y Patriro, los dos cachiques tehuelches, se cogían como amigos a los españoles, a quienes proveerían de carne de avestruz y guanaco, en cambio de tabaco, harina, bizcochos, trozos de piezas de vestir, etc, iniciándose los primeros intercambios, en que no serían los indios los más favorecidos.

El 6 de enero de 1781 se inició la construcción del fuerte, que al ser terminado el 20 de abril, daría abrigue a toda la gente, mientras se apresuraba la construcción de más viviendas. El 28 de enero había sido inaugurada la capilla de Nuestra Señora del Rosario. Pero las imprecaciones de los bienes divinos, que allí se barían, no surtirían los efectos anhelados: los males superarían a las bienandanzas y las enfermedades rondarían cada vida. En medio a las fatigas y sinsabores, muchos perecerían. El mismo Viedma corrió riesgo cierto de muerte, quedándose tullido por algunos meses.

La primera defunción se produjo el 8 de febrero de 1781, y el 8 de abril nace la primera criatura, hija de españoles.

Hay mucho de viacrucis en cada vida, siempre, pero mucho más allá y entonces. Viedma pide relevo, por su enfermedad, y cuando al fin llega el capitán Felipe Frarte ya se ha repuesto y ansía llevar a cabo una expedición al interior, para concretar si es cierto que, como los indios le informan, hay buenas maderas en los bosques andinos.

El 7 de noviembre de 1782 inició Viedma su excursión, de positiva importancia geográfica, la que duró un mes. Vadean el río Chico, cruzan el Chaila en Piedra Clavada y llegan al lago que creen sea la naciente del Santa Cruz, y que, en la actualidad, en homenaje a su descubridor, lleva el nombre de Lago Viedma. El 3 de diciembre estaban de regreso los expedicionarios, sin haber encontrado la buena madera que buscaban.

Las dificultades subsistían. La renovación de alimentos era por demás lenta. La cosecha, regular, por cierto, pero insuficiente. Las raciones, se habían limitado con exceso. Los indios se habían alejado, a pedido de Viedma, que no les podía auxiliar, y ellos seguían enviando carne de guanaco, desde unas seis leguas, donde acamparan. De ahí que apurara a los de Nuestra Señora del Carmen (Patagones y Viedma), para el envío de auxilios. Pero en eso llegaron los socorros y Viedma entregó la colonia a Frarte, el 12 de abril de 1783, y al día siguiente partía para Montevideo, adonde llegó el 7 de mayo.

Ahí quedaba, desventuradamente por poco tiempo, la colonia de Floridablanca, constituida por un fuerte de madera, con alojamiento para jefes, oficiales y tropas; un hospital, con habitaciones también para médicos, practicantes y auxiliares; nueve casas de colonos; el edificio destinado a maestranza; nueve casas más para habitaciones, un horno de tejas y ladrillos, todas, éstas, construcciones fiscales; y, luego, algunas más, hechas a expensas de los pobladores, entre las que figuraban dos pulperías: las primeras del Sur. Una de ellas, de un vasco, llamado

Transportes Patagónicos

Soc. Resp. Ltda.

LO MEJOR EN SERVICIOS TERRESTRES

El más completo servicio de pasajeros en San Antonio (O) y Punta Arenas (Chile). Dos viajes semanales de ida y vuelta. Servicio de encomiados y pequeños paquetes a tarifa económica.

Pida informes sobre Transportes Patagónicos en uno de los 32 agentes habilitados en cualquier localidad patagónica en Buenos Aires, VILLALONGA AMERICAN EXPRESS, Perú 22 y EXPRINTER S. A., San Martín 154.

Viaje por Transportes Patagónicos, S. R. L.

y añado así días enteros a su permanencia en la Capital Federal o en cualquier localidad de la costa patagónica. Administración Central: TRELEW (Chubut) Dirección Telefónica: PATAGONICOS

Juan Antonio Aizpuruña, de Guipúzcoa como Elicano, tenía paredes de tosca labrada, techo de tallazón de roble y revoques de merzúa. "Todo un prodigio de albañilería"

Y el esfuerzo y los sacrificios que todo eso importaba, serían inanes. De todo aquello ya no quedaban sino ínfimos vestigios. Se ejercían influencias adversas. El Virrey Vértiz no cree en la necesidad de las poblaciones costeras australes. Bastará, según él, la de Patagones. Y es así como el 19 de agosto de 1783 el rey suscribe, en San Ildefonso, una real orden por la que se dispone el abandono de las poblaciones penosamente levantadas. El 29 de enero de 1784 se cumple lo prescrito en lo que a San Julián atañe. La Patagonia, por extraña predestinación, volvía a ser abandonada apenas sí, como acto de elemental vigilancia, realizábase algún viaje al Sur. Nada se asentaría con carácter estable, y esto hasta después de la Revolución de Mayo. La verdadera colonización austral, por tanto, es obra que corresponderá a los argentinos, y a los extranjeros a quienes nuestras leyes abren con amplitud las puertas del país.

19. Las Cartas Marítimas.

Entre la tentativa colonizadora de Videmia y el comienzo del pasado siglo, continúan los españoles sus navegaciones al Sur. Es tarea vigilante, a la vez que de importancia científica. Se explora, se determina la existencia de riquezas pesqueras y, lo que más importa, se perfeccionan los levantamientos costeros.

Varias cartas se habían confeccionado, algunas generales, otras locales, desde aquella de Ribero hasta la de Videmia, período en que se incluyen las inglesas, pero hacia falta mejorar los trabajos. Participación importante toman en la noble tarea los capitánes Córdoba y Montes Peña, sin olvidar a Clairac, Elizalde y Gutierrez de la Concha.

Don Antonio de Córdoba, al mando de la fragata "Santa María de la Cabeza", hizo su primer viaje a la Patagonia a fines de 1785, hallándose el 18 de diciembre frente a Gallegos, al que reconoce "por los siete mogotes que Loasia denominó Frailes". Pero sus trabajos de mayor trascendencia para nosotros los realiza en su segundo viaje, en que efectúa el relevamiento costero entre Cabo Blanco y el Virgenes. El 15 de noviembre de 1788 navega frente al primero de estos cabos, donde toma a bordo de sus pescheros a siete marineros que un navío, inglés allí delara para que cazaran lobos marinos. En unos meses, cumplió la delicada misión, retornando a España el "Santa Castida" y el "Santa Eulalia". Es de interés consignar, de paso, que dos héroes de Trafalgar participaron en las tareas confiadas al capitán Córdoba: en el primer viaje, viene con él, oficial de deriva, el teniente Dionisio Alcalá Galiano; en el segundo, Cosme Damián Churrarín, también teniente, que ya había tomado parte en la expedición comandada por Gil Lemus.

En 1789 el capitán Ramón de Clairac, que trae entre sus pilotos a José de la Peña, encuentra en las cercanías de Deseado a una fragata inglesa, dedicada a la pesca clandestina de lobos, con construcciones en tierra que fueron arrasadas. Esto confirma la versión de que, años antes, otra fragata inglesa había tomado contacto con los indios, diciéndoles que no creyeran a los castellanos, a quienes había que cortar el pescuezo... El piloto Diego Villegas levantó el plano del fondeadero en el punto de la Peña hizo el de la Isla Penguin.

Por aquí andan, luego, Pedro de la Mesa y Pedro Samulino, pero la expedición más importante, y por muchos motivos la más simpática, es la que se realiza, en las postrimerías de 1783, a las órdenes de don Alejandro Malaspina, en las corbetas "Desceñierta" y "Atrevida". Le acompañaban tres concocidos nuestros: Gutierrez de la Concha, Alcalá Galiano y José de la Peña. El 19 de diciembre se hallan en Deseado. En enero sigue el grueso de la expedición a las Malvinas, mientras de la Peña, en un bergantín, practica el levantamiento de Santa Cruz. Debe hacer lo mismo en Río Gallegos, mas como enferma y tiene contratiempos, comisiona para ello a tres de los tripulantes, Fenz, Sabater y Serriz. Los dos últimos son anafabatos; sin embargo, al decir de Ratto, la carta no demerese mucho de las levantadas en aquella época.

De la Peña retornará al sur en 1790, como segundo de Juan José Elizalde. El 3 de enero del año siguiente entran en Deseado, hallando allí a una fragata inglesa, que recibe orden de retirarse. En 1794, volverá otra vez.



aqueil piloto, está vez con el capitán don Juan Gutierrez de la Concha, que el 29 de diciembre se hallaba en Deseado, punto inicial de un detenido reconocimiento, que comprende todo el golfo de San Jorge.

20. Explotación Pesquera.

Todos estos viajes demuestran el interés que hay por la pesca en los mares patagónicos, tanto en extranjeros como en los españoles: ilegítimo en algunos, justificado siempre.

El lugar preferido es Deseado. Goicoechea halla, en sus viajes, ladridos ingleses. Clairac denuncia la existencia de establecimientos extranjeros en el sur; Elizalde tropieza con cuatro navíos... y eso que ya habiase establecido, en aquel puerto, la Compañía Marítima¹ Ballenas y lobos² como quien dijera: ora y no vollos.

La Compañía Marítima fué creada por real cédula del 19 de septiembre de 1789, para el desarrollo de la indus-

tria pesquera y prevenirse de extraños intentos de ocupación. Al año siguiente se levantan las primeras construcciones: la fabrica de aceite, las viviendas y un pequeño fortín. Sus ruinas, notables en tiempos contemporáneos, se han reducido con rapidez, y ya no van quedando rastros de las mismas. He podido examinar un boquete de Puerto Deseado, que ilustra el libro de Darwin, y en el mismo, hecho en 1810, no aparece sino un cuerpo de edificio.

El apoyo oficial y las liberalidades dispensadas a la Compañía Marítima, no surtieron proficuo efecto. El lugar fué abandonado, tras muchas peripecias, en 1807. Setenta años más tarde, se echarán las bases de la definitiva colonización en aquel lugar. Y en esos setenta años, se encontraron los rastros de muchas expediciones, incluídos los grandes reconocimientos terrestres, mientras en el mar se ejerce progresiva vigilancia, que no terminará con las pesquerías clandestinas, en que intervienen gentes de tantas nacionalidades, lo que no es de extrañar, por cierto, desde que, tres rastros atrás, fueron habidas embarcaciones, frente a la costa santacruceña, de empresas de pesca, que contravenían a los más elementales preceptos en materia jurisdiccional...

VI

La Patagonia es Argentina

QUE MARCA FORMIDABLE!

Compre una carabina "Diana". Estas armas fabricadas con materiales de calidad superior le señalarán con regularidad extraordinaria los verdaderos promedios que Ud. se propo de alcanzar.

Contine su puntería a una Carabina "Diana" y recomiéndala a sus amigos.

SE VENDEN GARANTIZADAS POR LA FABRICA DE ESCOPIETAS RIFLES Y CARABINAS "CENTAURUS"

CARABINA DE UN TIRO

PIDA PROSPECTOS AL UNICO DISTRIBUIDOR: LEANDRO REDAELLI-SALTA 107 - BUENOS AIRES

21. El Uti Possidetis de 1810.

Entramos de pleno en el período de la soberanía argentina. Los pueblos del virreinato se emancipan de España. Corresponde a la Argentina ejercer jurisdicción absoluta en las costas patagónicas, porque en ellas ejercía imperio el dominio de Buenos Aires.

La Patagonia es plenamente nuestra, desde el río Negro hasta el cabo de Hornos. Los derechos pueden ser discutidos en algún instante, mas luego serán reafirmados en plena coherencia. Triunfa el principio del "uti possidetis" de 1810; lo que era de la metrópoli virreinal, lo sigue siendo. Lo demás, es pura pérdida de tiempo, que termina en una victoria jurídica de común resonancia. Decirlo así, es gloria para la Argentina y Chile.

22. Actos Jurisdiccionales.

En 1825 el bergantín de guerra "General Belgrano" al mando de don Francisco Seguí, recorre los puertos del Sur. Se piensa establecer nuevas poblaciones, mas sobre viene la guerra con el Brasil y toda acción se posterga. El segundo comandante del navío, don Antonio Urd, hizo un relato del viaje, refiriéndose a los restos de poblaciones que halló en Deseado, San Julián y Santa Cruz.

ADOLFO P. TELLECHEA

CONSIGNATARIOS

LANAS Y FRUTOS DEL PAIS

HACIENDAS - CEREALES

HACE ANTICIPOS SOBRE MERCADERIAS

ESCRITORIO:

Av. ROQUE SAEZ PEÑA 547

BARRACA:

Av. MONTES DE OCA 2237-47

BUENOS AIRES

“En todas las Malvinas y en la costa del continente al sur del Río Negro”. Ser decir, Santa Cruz forma parte de su jurisdicción. Lo es.

EL TRIANGULO de la FELICIDAD

ERGA LA VENTURA DEL PASADO

ALIENTA LAS ESPERANZAS DEL FUTURO

Champagne BARONNET

EL MEJOR DE AMERICA

GLORIFICA LAS ALEGRÍAS DEL PRESENTE

LA PRODUCCION DE BARON DE RIO NEGRO

23. Parker King, Fitz Roy y Darwin.

Entre 1829 y 1834 recorren el Sur la "Adventure" y la "Beagle", con pequeñas embarcaciones auxiliares. Son los dos expediciones famosas por sus descubrimientos, trabajos hidrográficos y estudios científicos. En la primera, que comanda el capitán Felipe Parker King, se realizan tres campañas, en la segunda de las cuales se suicida en San Julián el piloto teniente Roberto H. Shull, el 20 de junio de 1828, y pone término a su vida, más al sur, el 19 de agosto, el capitán Pringle Stokes de la "Beagle". A éste reemplazará, para el tercer viaje, el capitán Roberto Fitz Roy, quien, siempre en la mencionada nave, realizará la más trascendente y conocida expedición, tres años más tarde, llevando consigo al joven Carlos Darwin, como naturalista. De aquellos viajes nos hablan dos libros fundamentales: la "Narración" de Parker King y Fitz Roy y el "Viaje" del famoso sabio.

Monte Shull, en San Julián; Punta Beagle, en Santa Cruz, y el Cerro Fitz Roy en la Cordillera, son designaciones que contribuyen a perpetuar el cariñoso recuerdo de aquellas expediciones. Pero algo más nos quedó: el calificativo de "Tierra Malidita", que se deduce de esta frase de Darwin: "La esterilidad se extiende como una verdadera maldición sobre todo el país". Pero hemos de reconocer, en honor a la verdad, que esta expresión, contenida en un pasaje que se refiere a la exploración del río Santa Cruz y, aunque aparece generalizadora, trata de una zona que no es por cierto un prodigio de fertilidad.

El capitán Stokes, en 1828, remató el río Santa Cruz en un trayecto de 30 millas. Fitz y Darwin, lo remontan en un total de 140 millas, o sean 225 kilómetros desde la costa atlántica. Se hallaban a sólo dos jornadas de Lago Argentino cuando, el 5 de mayo, emprendieron el retorno a la "Beagle", por falta de provisiones.

24. Luis Piedrabuena.

La Patagonia es nuestra, dije, pero no venimos realmente a ella por muchos años. No pasamos de Vieidita, nos preocupan los indios y nos contienen los apocados de Estado, que son muchos y los hombres pocos. La guerra exterior y las querrelas internas, atañen a las manos. Si hacemos algo, será por la gravitación de extraños acontecimientos.

Pensamos seriamente en las Malvinas, tan apacéticas, cuando nos enteramos de que van hacia ellas fragatas extranjeras con ánimo posesorio. Nos propusimos ir a establecer una colonia en el Estrecho de Magallanes. Pero nos decidimos a actos efímeros, definitivos, cuando ya se sentían de señalar incursiones foráneas y enumerar peligros aquí al cual ahora proclamamos paladín de la argentinidad.

Cía. de Industrias Navales y Mecánicas SILVESTRE SOLARI, S. A.
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1865
OFICINA TECNICA

GRAN DIPLOMA DE HONOR - GRAN PREMIO - MEDALLA DE ORO EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1922

CONSTRUCCIONES NAVALES Y MECANICAS
REPARACIONES Y REPUESTOS EN GENERAL
INDUSTRIA DE HIERRO - BRONCE
MAQUINAS Y TURBINAS A VAPOR,
MARINA Y TERRESTRES - MOTORES "DIESEL"
C. J. CALDERERIA, COBRERIA
SOLDADURA AUTOGENA Y ELECTRICA

PASEO COLÓN 1047

U. T. 33 - 0330 BUENOS AIRES



FIDEOS ENVASADOS
HARINAS Y SEMOLAS
DE LA
MAS ALTA CALIDAD
son siempre marca

"LA EUROPEA"

Luis Piedrabuena. Porque fué Piedrabuena el que trajo a los argentinos, primero como funcionarios, más tarde como pobladores, hasta estas regiones. No en balde hemos sabido levantarle monumentos y dedicarle el nombre de pueblos progresistas. Es figura señera del siglo XIX, época compleja y brava, en su el riesgo es grande y camino, por lo que sólo el valor sin recelos puede imponerse y triunfar. Fué celoso custodio de los peñones derechos.

Piedrabuena navega por el austro desde 1840. Diez años después remonta el río Santa Cruz hasta la isla Pavón, donde embarca por vez primera la Bandera Argentina, iniciando la construcción de su famosa factoría, que es el germen, podría decirse, de la definitiva población argentina en Santa Cruz. Durante treinta años se le halla en los episodios de nuestra historia.

25. El capitán Musters.

Paralelamente a los viajes de Piedrabuena, que caza y pesca, industrializa y comercia, y regala banderas, se realiza el viaje terrestre del capitán de la marina inglesa, don Jorge Chaworth Musters, quien parte de la Arenas en 1866, avanza por la costa, primero se detiene en casa de Piedrabuena, y sigue por el interior, más tarde, en compañía de indios que se familiarizan en isla Pavón, hasta finalizar sus exploraciones en Carmen de Patagones, dos años después, con positivos resultados.

Musters dió a conocer los resultados de su expedición en un libro de importancia, atrayente, instructivo como muy pocos de los que se han escrito sobre la Patagonia, tan sólidamente como el "Viaje de un naturalista en el mundo", en lo que nos concierne, pero saturado de informes directos, con relación a la vida de los indígenas, muy superiores a los de Darwin, cuyo viaje, precisamente, fue re causa determinante del suyo.

26. Avellaneda y Roca.

Cuando Musters llega a Buenos Aires, y se conoce su juicio sobre lo que es el Sur, sus campos y sus ríos, sus gentes — apreciadas éstas como hospitalarias a través de las referencias que suministra del cacique Orkoze y sus indios — Sarmiento, que ejerce la primera magistratura, no puede ni desear ocuparse mucho de la Patagonia. Otras cuestiones le insumen el tiempo. Es sólo en las postrimerías de su mandato cuando se resuelve que la "Rosales" vaya a puerto Santa Cruz, comandada por don Martín Guerrero, llevando a su bordo a un futuro explorador de nota: don Francisco P. Moreno, Y al pionero sureño por antonomasia: José Menéndez.

Pero ya se darán exacta cuenta, nuestros estadistas, de que la Patagonia requiere una acción efectiva: será en los tiempos de Avellaneda y Roca.

Primero, hay que tomar definitiva posesión de estas regiones. Chile alega derechos hasta el río Negro; los reduce luego hasta la margen sur del Santa Cruz. No hay fundamentos positivos, pero sí van produciéndose los actos previstados. Ahí están los episodios de la "Jeanne Amélie" y la "Devonshire". Agréguese que Piedrabuena informa haberse encontrado con don José Nogueira, en viaje a Río Gallegos, en 1783, para poblarlo en representación de Chile.

El 12 de noviembre de 1878, Avellaneda y Roca firman el decreto por el cual se organiza la Subdelegación Marítima de Santa Cruz, cuya jefatura se ha confiado al teniente don Carlos M. Moyano, que se hallaba recorriendo el sur desde el año anterior. El 19 de diciembre del mismo año, la expedición del comodoro don Luis Fy desembarca en Misioneros, tomando soberana posesión del lugar, donde se crea la Subdelegación de Santa Cruz. El 1 de mayo de 1879, son creadas las subdelegaciones marítimas de Puerto Deseado y Río Gallegos, procediéndose a la instalación de sus dependencias.

La Patagonia constituye, con todo, esto, una sola gobernanza, cuya capital es Mercedes de Patagones, o sea, Vieidita, según la ley de 6 de octubre de 1878, dependiente del coronel Alvaro Barros todos los funcionarios australes, conforme al decreto del 10 de diciembre de aquel año, la soberanía argentina ya no dejará, para subyugar lugar a duda. La presencia del gobierno será cada vez más ostensible. Y, con ella, comenzará la verdadera colonización santacrucesa.

"BERNALCINA"

PASTA - FLUIDO POLVO de TABACO

Los tres **Antisarrónicos Argentinos** que a todo ganadero le conviene utilizar, por su

ALTA CALIDAD, GRAN RENDIMIENTO Y PRECIOS VENTAJOSOS

Favorecen el crecimiento de la lana, le dan brillo y blancura, aumentan su elasticidad, grasitud y peso.

Dejan los cueros limpios y lustrosos. Exterminan el piojo en los vacunos.

NO SON CAUSTICOS NI VENENOSOS

Enviamos muestras gratis, directamente a los establecimientos ganaderos.

Depositarios en la Costa Sur:

- Gastón Ramebaud - ZAFALA (Nouquén)
- Barros y Pinedo - C. RIVADAVIA (Chubut)
- L. Martínez Diaz - TRELEW (Chubut)
- Leónidas Bohmer - SAN JULIAN (Santa Cruz)
- J. Fernández Peña - Cte. L. PIEDRABUENA (Sto. Cruz)
- Angel Golassi - RIO GALLEGOS (Sto. Cruz)

COMPANIA EXPLOTADORA DE USINAS DE GAS, S. A.

QUILMES - F. C. S.

Casilla Correo N° 4 9 de Julio esq. San Martín

Población definitiva

23. Pavón, Misioneros, El Quemado.

Hemos visto que, cuando Mostros pasó por la isla Pavón, ya se hallaba ahí don Luis Piedrabuena. Ejerció el comercio con los indios, tenía allí su base para pescar mar al sur, era como una avanzada de la nacionalidad, y para que todo esto fuese más real, echaba las bases de una actividad colonizadora. Al mismo tiempo, explota el interior.

Llevo cabras, primero, y ovejas después. Plantó guindos que se perpetuaron. Tuvo colaboradores como su cuñado Pedro Dufour, Doroteo Mendoza, Gregorio Díaz, Pedro Richmond. Un día convence a don Ernesto Rouquaud para que se establezca en Cañadón Misioneros. Pero el entusiasmo no bastaría para vencer a los factores adversos. La colonia establecida en octubre de 1872, tendrá poca vida. Primero, por la poca pesca; luego, por los escasos elementos; más tarde, por el conflicto internacional. En el pleito jurisdiccional chileno-argentino Rouquaud es una víctima; como los suyos.

Misioneros es la segunda población sobre las márgenes del Santa Cruz. La tercera se levantará inmediata a la que actualmente lleva ese nombre, al pie de las colinas: es lo que hoy se llama "El Quemado". Fue la fundación de Moyano, que para ello llamó Misioneros, donde establecerse, años más tarde, el presidio militar. En la ubicación definitiva de Santa Cruz, el gobierno levanta su primera vivienda en 1886 en la subprefectura, cerca de ahí, el poblador Silvestre Aiquinta tenía un pequeño rancho.

24. Exploración del Interior.

Mientras ven asentándose las poblaciones costeras, los funcionarios sienten la urgencia de cometer los misterios del interior. También en este cometido tendrán por señado a Piedrabuena.

Desde la isla Pavón parte, a mediados de octubre de 1867, la expedición proyectada y provista por el duque de la factoría, integrándola los señores G. H. Gardner, Mac Dougal, Peterson y Hansen, bajo la jefatura del primero. Va en busca del nacimiento del río, adonde llegan a los diez y seis días de viaje. Gardener es, así el descubridor del lago que el 15 de febrero de 1877 el Perito Moreno bautizó con el nombre de Lago Argentino. Seis años después de descubrirlo, llegó hasta aquel "mar interior" la expedición dirigida por el subteniente don Valentín Peilberg, ordenada por Guillermo Lawrence, capitán de la "Chubut", entonces de estación fiera a Misioneros, en los días optimistas de los Rouquaud. El Dr. Moreno llegó hasta el lago en el capitán Moyano.

Moreno y Moyano son exploradores incansables. Todo quieren conocer: costas marítimas, cursos de agua, lagos, cordillera, mesetas. El 27 de febrero de 1877 descubren otro lago, al cual, al siguiente día, denominan San Martín. También descubren y dan nombre al lago Belgrano. Abren rutas. Moyano, que descubre y da nombre al lago Buenos Aires, señala el camino que deben seguir los gauchos desde Patagones hasta Pavón y Lago Argentino.

25. develando misterios.

Moyano es quien realiza, solo o acompañado, las exploraciones más importantes en Santa Cruz. Es el develador de nuestros misterios geográficos. Con Moreno estimula a los ansiosos de nuevos conocimientos. Son ellos los que encienden, en el espíritu de Ramón Lista, sin duda predispuesto, la pasión de la desecación.

Lista se inicia a fines de 1877: es un breve viaje entre Punta Arenas y Río Gallegos; de una aldelueta a una playa desierta. En enero del año siguiente, se encuentra con Moyano en Pavón y juntos reconocen las nacientes del río Chico. En los mismos tiempos, el teniente de la armada chilena, Juan Tomás Rogers, expediciona a Lago Argentino, reconociendo una vasta zona.

Entre noviembre de 1885 y febrero del año siguiente, Moyano y el subteniente Teófilo de Loqui llevan a cabo, tropezada sur delante, un formidable viaje: Misioneros, Cuyo, Las Horquetas, Cúcer Alto, Los Morros, Cielos de los Baguales, Lago Argentino, Misioneros...

26. Luis Onetto.

Los Informes de cuantos exploran el Sur y el concepto de las necesidades públicas orientan hacia la creación de colonias mixtas. A poco de asumir la primera magistratura, el general Roca ordena el estudio de los terrenos con las márgenes de los ríos Santa Cruz, Chico y Challa, tarea encomendada a don Antonio Onetto, que años antes fundó la desamada comarita de la Chubut. En el mes de abril de 1888, es comisionado para ver la posibilidad de establecer una colonia en Desierto, pronunciándose en forma favorable.

El 15 de Julio de 1884 llegaban a Desierto dos barcos, el "Loire", francés, y el "Scotia", británico, conduciendo al capitán Onetto y a los primeros colonos: Francisco

Viriacat y familia, Guillermo Jenkins y familia, Luis Nova y familia, Pedro Vía y señora, Carlos Dujón, Juan Penado y un grupo de artesanos. A los seis meses llegaban las hacendas lanar, quejariza y vacuna; a esta última la conduciría Augusto Guillaume, conocedor de todos nuestros caminos.

Onetto falleció en junio de 1885; su colonia, como organismo oficial, fue disuelta en 1887, pero la población ya estaba asentada para siempre. Eran los tiempos de las obras definitivas.

27. El primer Gobernador.

Sancionada la ley de territorios, en 1884, Roca reuelve designar a Moyano, de treinta años de edad, y ocho de exploraciones australes, gobernador de Santa Cruz. Es el criterio insigne que le lleva a designar al coronel Luis Jorge Fontana para gobernar al Chubut; a los que más concen.

Moyano gobierna y explora. Los sucesores tendrán poco enigmas geográficos que develar, aunque le siga el andariego Lista, que por esos años arranca sus últimos secretos a la zona de Desierto, completando la obra de Francisco Villarino, el subprefecto Igarzábal y el capitán Maximiliano Godoy.

En 1887 Moyano se retira, luego de haber desarrollado una acción inteligente, constante, eficaz. Sus viajes a Punta Arenas, Islas Malvinas y Buenos Aires, en tren de propagandista, habían fructificado en población. Para probarlo, así estaban las gentes que arraigaban en Río Gallegos, Santa Cruz, Desierto. En San Julián, las primeras poblaciones establecidas, avanzadas colonizadoras sin repliegue ulterior, se establecerán dos años más tarde, siendo Lista gobernador.

28. Nuestros límites.

Correlativamente al afianzamiento colonizador, se agitan las graves cuestiones limítrofes, a las que pondrá término el fallo del rey Eduardo VII, de acuerdo a la convención chileno-argentina de 1886. Moreno, Moreno Agustín del Castillo, Onelli, suministrarán los informes que fundamentarán los alegatos argentinos.

El teniente Agustín del Castillo lleva, directo, a principios de 1887, una exploración de la zona de Última Esperanza, en compañía de don Nicolás Dávila, míster William Greenwood y monsieur Francisco Polvre. Cerro Castillo, Río Dávila y Cerro Polvre son designaciones dadas en honor de aquellos viajeros. Greenwood, a su vez, fué el fundador de la estancia "Cañadón de las Vacas". El 5 de marzo ignoró la bandera argentina en un farallón pétreo, suscribiendo del Castillo, Polvre y Greenwood un acta de posesión, pero ¿de posesión ilusoria!

29. Río Gallegos, Capital.

Cuando del Castillo iniciaba su primera expedición a Última Esperanza, Río Gallegos estaba en pañales. El nacimiento, oficialmente registrado, habíase producido el 19 de diciembre de 1885, en que Moyano, Spurr, Lascano y Bonari elijieron el lugar en que se levantaría el edificio de la Sub-Prefectura Marítima, iniciándose los trabajos pertinentes. A poco de regresar el explorador, Lista había convertido a Río Gallegos en capital del territorio. Esto ocurrirá a fines de 1887, o sea, a poco de asumir el gobierno territorial.

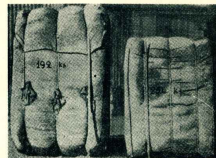
La capital, por la ley de 1884, era Santa Cruz, que se halla en Pavón, en Misioneros y en el Quemado. Lista considera que se halla demasiado al norte. Es en los tiempos de la zona escera fames: Cabo Virrués, un cazavidero de buscadores de oro. Hay que estar más cerca. Y el gobierno lo autoriza a ello. Los hechos consumados tendrán, definitivamente, en este caso, más fuerza que la ley misma.

30. Corrientes pobladoras.

La aficiente pobladora se produce con creciente vigor. Las corrientes que convergen en Santa Cruz son tres. La del norte, que da lugar a la definitiva colonización de

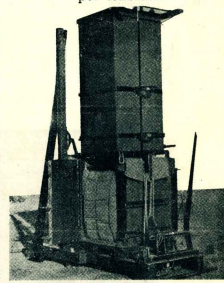
Señor Ganadero:

EL TRANSPORTE DE SUS FRUTOS CUESTA DEMASIADO



PRENSADO		PRENSADO CON CORRIENTE		PRENSADO CON PRESNA "AMELING"	
MIDE 0,80 x 0,75 x 0,60 m.	0,70 m.	MIDE 0,75 x 0,70 x 0,60 m.	0,65 m.	MIDE 0,75 x 0,70 x 0,60 m.	0,65 m.
PESA 170 kilos.		PESA 170 kilos.		PESA 170 kilos.	
PLETE por fardo, a \$ 25.- el mt.	\$ 10.- a \$ 100 kilos	PLETE por fardo, a \$ 25.- el mt.	\$ 10.- a \$ 100 kilos	PLETE por fardo, a \$ 25.- el mt.	\$ 10.- a \$ 100 kilos
\$ 10.- a \$ 100 kilos	\$ 10.- a \$ 100 kilos	\$ 10.- a \$ 100 kilos	\$ 10.- a \$ 100 kilos	\$ 10.- a \$ 100 kilos	\$ 10.- a \$ 100 kilos

Son \$ 472 menos por tonelada



PRENSAS "AMELING"

Distribuidor Exclusivo

ENRIQUE GARCÍA JAUNARAS

PUERTO Deseado

Calidad Superior

V.V. VERMOUTH

Desado y Santa Cruz; allá los de Onetto; aquí los de Piedrabuena, debiendo añadir el nombre de Gregorio Albarracín a los ya citados. La del sur, que puebla los campos limitrofos a Chile, que tiene su máximo exponente en don José Menéndez. La del este, que proviene de más positiva contribución para nosotros. En efecto, si observamos la formación de los núcleos pobladores, hallaremos muchos, desde Cabo Virgenes hasta San Julián, que procedieron de aquel archipiélago, jurídicamente argentino. Bastará consignar algunos nombres: Radd, Hilliday, Mac George, Mac Coll, Jamieson, Felton, Hamilton, Munro, Patterson, Scott. De Punta Arenas llegan: Metúdez, Clark, Heberhardt, Montes, Fernández, Stultsrach, Kark, Suárez, Rivera.

31. Las fuentes económicas.

Los pobladores de la primera época, en verdad inestables, viven de la caza o de la pesca. Comercian en plumas de avestruz, cueros de chilenos y lobos. Pero no bien la población aumenta, hay una entrega total a la ganadería. Desde el Río Negro, las Islas Malvinas y Punta Arenas se traen pequeños plantíos de ovinos. A veces se necesitarán dos años para llegar a destino, pero no importa. Hay suficiente fortaleza de espíritu, cimentada en una fe muy grande. Se arrostran los riesgos del naufragio y las penurias de los rudos inviernos. Los contrastes, que en oportunidades parecieran catastróficos, preparan el triunfo definitivo.

Un grupo de jóvenes ingleses parte un día, desde las márgenes del río Gallegos, en demanda de Patagones. Realizan, a la inversa, el viaje de Doroteo Mendoza y Saturnino García, cuando, allá por 1875, se trasladan a caballo hasta Pavón, para hacerse cargo de la factoría de Piedrabuena. Aquellos jóvenes van al norte en busca de ovejas. Años después, otros hacen lo mismo desde San Julián: los hermanos Patterson. Es mejor un arreo por tierra que un transporte por barco: más penoso, pero más seguro. Las experiencias son elocuentes. Los que hayan galopado leguas y leguas, tendrán millones para contar.

Los ganados se irán multiplicando. El poblador busca las mejores tierras, las ocupa, se apropia de ellas. La posesión, salvo excepciones, será reconocida por el Estado, otorgando los títulos de propiedad.

Se establecen casas de negocio, mejoran las comunicaciones y llegarán los bancos y las industrias. Antonio Fernández es el primer comerciante de Río Gallegos. Al comenzar este siglo, están instalados los que serán pilares poderosos de nuestro desenvolvimiento económico. Santa Cruz está en marcha.

32. Roca y el Sur.

Gran parte de lo que entonces adviene, tiene por factor determinante el viaje del general don Julio Argentino Roca por los puertos patagónicos. Asegura a los ganaderos la tranquila posesión de la tierra, levanta la talación de instituciones marítimas, se preocupa por la insostenible las comunicaciones por mar. Gentes de capital son interesadas en explotar campos e industrias. Llegan los primeros funcionarios judiciales. Se amalgaman, complementándose, factores oficiales y privados; de la feliz conjunción surgen las futuras ciudades argentinas de la Patagonia.

En la segunda década de este siglo, mientras se avance desde la costa hacia la Cordillera —aun muy lejana—, irán apareciendo los gérmenes de otras poblaciones: Las Heras, Cañadón León, Comandante Piedrabuena, etc. Pero ésta ya no es historia; proplamente dicha, sino siempre crónica de nuestros días. Y no es la contemporánea el motivo de esta conferencia, sino aquello que muchas veces se pierde en las brumas de la lejanía y nos induce a la tal agravio es que hemos realizado esta caminata que, si tediosa resultare para algunos, en cambio para mí es el homenaje más querido que se rinde a los que nos sacaron de la penumbra prehistórica para lanzarnos hacia el esplendor que nos reservan los tiempos por venir.

(Conferencia pronunciada en el Colegio Libre de Estudios Superiores, filial de Río Gallegos, por Juan Hilario Lenz, el 14 de noviembre de 1942.)



Estación "Anita", Río Gallegos.

Los álamos estrenan las bojas de la dulce estación. Undias al tallo por el largo peñol, la brisa más tenue de la primavera las hace estremecer; su verde es suave como el de una gota de agua y cada una de los que sueñan con mañanas de gloria y tardes de ventura, ya en los ribazos del Sena o del Po, ya en el valle del Tánisis o en el delta del Rin. La tierra extrema del mundo nuevo, bajo la órbita de nuevas

La escondida senda

brilla, como un pequeño lago, cuando la besa el sol. estrellas, es hoy vuestra patria. Una pequeña casa Alamos bermantos de los que mira el Duero junto a sobre la blandura de la arcilla virgen, y más lejos el río, camino y a la vez viajero entre la montaña y los mirtos, el laurel y el ciprés de las villas romanas; el mar.



Floras de una cactéed patagónica del género Opuntia. (Dibujó Morales para A. A.)

PUERTO DESADO. El "Fuerte", construcción en ruinas que se levanta sobre la margen izquierda del río y que data de la época de don Antonio de Viedma. (Véase el número 121 de ARGENTINA AUSTRAL.)

Petróleo y carbón, alimentos de la industria

Perspectivas del carbón nacional

Los combustibles básicos, y que representan su valor esencial en el desarrollo de nuestras diversas industrias y transportes, son el carbón y el petróleo. Durante los años normales, se ha venido consumiendo alrededor de 3.000.000 de toneladas de carbón, cantidad que se elevó a poco más de 1.000.000 de toneladas en 1941, debido a la contienda internacional. Esta disminución se acentuó, todavía, en 1942, compensándola, en su mayor parte, por la producción de petróleo nacional.

No obstante, el carbón representa un importante renglón dentro de las necesidades normales de combustible. De ahí los intentos llevados a cabo con anterioridad para explotar nuestros yacimientos carboníferos. Destacase en este sentido la producción obtenida en el período 1917-1922 en los yacimientos de Marayes (San Juan) y Salagasta (Mendoza), aparte de unas 1.000 toneladas extraídas de la mina "Jorge Newbery" (Neuquén). En realidad, no fue más que una entusiasta iniciativa privada que pronto se desvaneció con la reanudación de la importación derivada del cese de la pasada guerra mundial.

Actualmente, en la industria del carbón nacional Y. P. F., además de las tareas de exploración que viene efectuando, se dedica al estudio de los problemas que pueden presentarse en la extracción e industrialización.

Las numerosas soluciones posibles dependen de las condiciones en que se presenta el combustible. Conocidas las características del mineral extraído, es necesario saber cómo se puede y debe aprovechar. Si se presenta intercalado o mezclado íntimamente con el material muerto, es preciso proceder a la separación, para cuyo fin se determina previamente, con estudios especiales, los factores físicos del elemento carbonoso y las pruebas. Tras estos estudios se efectúan sobre el material bruto ensayos de clasificación por tamaño y luego de separación y depósito.

Estos estudios de laboratorio se complementan con ensayos semindustriales para conocer la eficiencia del proceso de enriquecimiento o depuración, siendo aplicables diversos métodos.

La selección del proceso depende en gran parte de las condiciones comerciales, del uso que se le asigna al combustible y de otros factores hechos. A los fines de la depuración es menester tener en cuenta el reducido precio del carbón y su valor máximo dependiente principalmente del tenor en cenizas. Deben manipularse grandes masas y, por consiguiente, su tratamiento es diferente del que se utiliza en los demás minerales, siendo necesario recurrir a métodos más simples, automáticos y de gran capacidad.

La purificación se perfecciona día a día en los países productores de cuantiosas cantidades y en vista del desarrollo de diversas aplicaciones, donde se requiere un producto más puro, como coque metalúrgico, hidrogeneración para obtener combustible líquido, etcétera.

Se ha contemplado ya la adquisición de varios aparatos semindustriales físicos para ensayar en esta sentido nuestros carbones. Problemas similares han debido resolverse en otros países sudamericanos, como Brasil, mediante el uso de carbones de mejor calidad. No así Chile, donde existen carbones de muy buena calidad en lo que a pureza se refiere.

Alcanzado el mejoramiento de los carbones, debe estudiarse también, caso por caso, la mejor forma de aprovecharlos. La mayoría de las veces puede conseguirse esta finalidad con la combustión eficiente, pero procurando la manera correcta de quemar el combustible con la máxima eficiencia ya sea en piletas o tamaño corriente y adaptando las instalaciones a las características del mismo.

El "embrutamiento" es una buena solución para aquellos carbones que tienen un gran porcentaje de parte fina y se consiguen con facilidad como resultado de la explotación espontánea, mínima pérdida de peso en el transporte, como resultado de volúmenes por unidad de caloría, etc.

En otros casos puede resultar de mayor conveniencia la destilación seca, gasifica-



Plano de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, donde queda registrado el estado de los yacimientos carboníferos a fines del año 1942.



Aparato de bombeo en la restinga de Conodoro Rivadavia.

(Foto Yacimientos Petrolíferos Fiscales)

o de hidrogeneración, cuyos métodos van perfeccionándose constantemente y con un aumento continuo de su aplicación.

Con tal objeto se ha proyectado la construcción de una planta piloto para determinar la cantidad y calidad de los productos: gas, gas condensado, alquitran y coque, de los cuales puede obtenerse numerosos derivados usuales.

Los problemas básicos industriales que debemos resolver esencialmente, se refieren en especial a la obtención de combustibles que de acuerdo con su uso deben ser previamente purificados en mayor o menor escala. Si hubiera necesidad de aplicar parte del carbón a fines metalúrgicos, el coque debe ser puro y por lo tanto la depuración del carbón tiene que hacerse a alto grado. Operando en esta forma, la parte de los carbones que irán a la destilación será una fracción del total sometido al enriquecimiento y para que el precio del coque obtenido no sea muy elevado, habrá que encontrar medios ventajosos para el empleo local, no sólo del carbón impuro y residuos del tratamiento, sino también de los subproductos de la carbonización.

Algunas empresas privadas están considerando actualmente el método de mezclar el mineral denominado "asfaltita" con carbones pobres. Esto es justificable sólo en casos especiales, como el de la emergencia actual, porque en tiempos normales representaría una utilización racional. En efecto, las "asfaltitas" son productos de origen petrolífero, que han sido confundidos en algunos casos con carbón y de cuya destilación se extraen valiosos derivados hidrocarburos, quedando como residuo un buen cuerpo de cenizas de tipo vanadiofero son de interesante aplicación industrial.

Boca del primer pozo en la mina de carbón "La Criolla", de Arica, Barrios y Compañía, en la barranca del río Papá, Colonia General Paz, San Julián.

(Foto enviada por nuestro corresponsal. Para más detalles sobre este establecimiento minero puede consultarse el número 139 de ARGENTINA AYER).

El aporte actual de "asfaltitas" proviene de yacimientos ubicados en el sur del territorio de Mendoza y el norte del territorio de Neuquén, y para intensificar su extracción será indispensable que se arbitren recursos que permitan

moderar las dificultades imperantes para su transporte. Es necesario tender ramales féreos, acondicionar caminos, sustituir balsas por puentes y realizar otras mejoras de esta índole.

MEMORIA 1942 DE Y. P. F.





El presidente de la República, general Pedro P. Ramírez, del 2 de setiembre último en "Les Ambassadeurs", acto con el que culminara la celebración del Día de la Industria Argentina, que alcanzó este año singular lucidez.

DIA DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

HILANDERIAS Y FABRICA DE TEJIDOS
Ugolino y Juan Giardino (S. A.)

ALSINA 1746

BUENOS AIRES

INDUSTRIA GRANDE

NACION PROSPERA



Homenaje tributado al doctor Carlos Pellegrini por la Unión Industrial Argentina, en reconocimiento al catalista que supo prevenir el futuro de nuestra actividad industrial.

PARA su COCINA
 las mejores
ARTICULOS DE MENAJE



El establecimiento **PIAZZA HNOS** • ASOCIADA 108 • BELGRANO 500
 • ASOCIADA 154



CALIDAD - SERVICIO - COOPERACION

COMPANIA ARGENTINA
 DE CEMENTO PORTLAND



Relato de ficción

cuento de Eduardo Blanco Amor

(para ARGENTINA AUSTRAL)

M arrinconé, como otras veces, entre la begonia pomposa y el tejo pequeño que asomaba del barril pintado de rojo. Aquella flor domesticada, indubitablemente infuía en mi estado de ánimo. A mi espalda el muro de viejos ladrillos, que cubría apenas sus carles con una capa de enjabalgadura tirando a rosa sucio y cubierta, a medias, por una enredadera donde se mezclaban las campanillas de empalagos carmin blanduzco y de profundo azul de lápa. En este fraguado paisaje manual de la cervicería-recrerto, devané yo durante el otoño aquí, las idas y venidas, vueltas y revueltas, viceversas y embates, espirales y tirabombes de un desenfado amoroso, que yo mismo había provocado, sin ninguna razón suficiente. O tal vez con la secreta razón de sentir de nuevo la soledad: raro y costoso gusto que de vez en cuando me demanda nuestro íntimo demonio. Allí, apelmazado y ni siquiera triste, me estaba, horas y horas, desde la medianoche hasta las 3 ó las 4 de la madrugada, que tomaba el 34 nocturno para volver al centro, contrito y cohibido, amparado en la seguridad de no encontrarme a uno de esos entrañables amigos, que se creen en la

obligación de entrar a saco en nuestras más verdaderas horas; allí, solo, lejos de los escenarios habituales donde transcurría mi vida, para poder pasar y respirar una vez y otra, el rosario de los pros y los contras de mi anécdota que, en el fondo, era una idiofez como lo son casi siempre las anécdotas amorosas, aunque otra cosa nos semejan mientras estamos apresados en la órbita de su ineluctable suceso.

De todas cuantas sorpresas podía esperar yo que sobreviniesen en aquellas urbanas soledades—turbadas apenas por unos clientes arios, que a partir del duodécimo medio litro empezaban a cantar como toros—en ninguna figuraría jamás aquel remotísimo Pernelas, ese compañero en mis años juveniles de tareas bancarias, que acababa de entrar en el recreto con un aire sigiloso y misterioso. Pernelas, a tales horas de perdición, entrando en aquellos extramuros, ahogado de palideces, esquivo y sudado, volviéndose a cada paso, como los perseguidos de las películas de miedo, me resultaba la cosa más increíble de este mundo. Porque Pernelas, el insignificante cantísimo Pernelas, era uno de esos seres que se fijan en la memoria de los imaginativos—y yo me cuento entre los imaginativos—precisamente por contraste, por su falta, cabal y absoluta, de imaginación. Por de pronto era gordo; y la imaginación en los gordos parece siempre una anomalía. Pernelas exhibía, ya a los 20 años, las redondeces de su abdomen, con un satisficido orgullo de calzas caídas y de cinturón subumbilical, de carácter marcadamente adulto. Su exhibicionismo adiposo ha sido la única precocidad que le he conocido, y sus hábitos reflejaban la misma grávida anticipación de madurez. Era sentido, sórdido y traficante; no prestaba usaría dinero sino para prendas; no compraba nada, sino ropas, cacerías viejas, y gomas de borrar, que luego charmarleba en turbias prácticas comerciales con escuclares de sus barrios; tenía cuenta en la caja de ahorros y pagaba cuotas para la adquisición del consabido "territo", que suele tener la codicia de aquéllas que, por carecer de imaginación, creen que a los 20 años puede ya planearse el resto de la existencia en su total y redondo círculo. Ni que crete tiene que no había pisado jamás el Hipódromo; que nuestras inocentes partidas de tute cubrero, en el café Marzotto, le causaban el vértigo abisal; y maravillosos que ocasiona en las almas rprimadas del relato de los grandes viejos; y toda su historia demoníaca se reducía a contarnos, un par de veces por mes, con reiterado aspaiviento y braciabierta solemnidad

de explorador de una selva virgen, cierta paqueta excursión que había hecho a un cabret mesocrita y aburrido. Era, en pocas palabras, ese monstruo inocuo, pero potencialmente cruel, que en el lenguaje familiar suele llamarse "un muchacho serio".

De un sujeto cuyos eran tales antecedentes no podían esperarse diez años después otras noticias que las de un casamiento feíz—oso que los no imaginativos entienden por felicidad, que debe ser aquella "especie de gamas de dormir" de que hablaba Merimée—; la celebración periódica de picnics familiares, con copiosos suegros y cuñados en los fondos de la casa propia, producto del "sueño de la casa propia"; ladrillos de remate y tutelas del Banco Hipotecario; y el nacimiento de los hijos, regidos por la cronología de los aumentos del sueldo. Veré entrar en aquellas irregularidades casi extrarubanas y, desde luego, tramochadas y alcoholicas, me llenó de repentina sospechas. ¿Y además aquellas cautelas y aquel desplazar los ojos abesugados!

Pernelas se arrinconó bajo el magnolio, en cuyo ropaje se apretujaban las sombras de su rígida hojarasca, y pidió un doble vaso de lo fuerte, sin eufonismos acuréticos ni sodas puritanas. Se echó de un trón al colete el fermentado whisky incendiario y, aprovechando el resuello, pidió otro esneguido. Y luego otro y otro... La cosa empezó a aburrirme y pensé distraidamente en alguna insignificancia conyugal, magnificada por su falta de imaginación—pues la falta de imaginación sirve también para otorgar importancia y volumen a acontecimientos que suelen no tenerlos—y volví a dejarme cur blanduzco por entre las medias suelas de la pomposa begonia y no dejaba de apenarme el estruendo anímico de aquellos obesos, redondos, murientes de alcoholéico deleite, entre trago y trago, desplazados hacia las siemes, en divergencia espectral y tragicómica.

De pronto, sin saber porqué, tal vez porque me molesta la rítmica riberación del golpepote de su vaso contra la mesa, gesto tal falsamente teatral, un impulso del auténtico dolor que le afloraba en las grasas del rostro, me levanté y dando un redco por los cenadores de taracaca de barrote, me acerqué a él, sin que advirtiese

mi llegada. Al dejar caer la mano sobre su hombro, en palmada de la antigua camaradería, el infeliz abogó: "No te acuerdas de mí?"—dijo, con un poco azorado.

—¿Qué hay, Pernelas, qué te pasa?—Volvió hacia mí un rostro de la más conmovedora vesania.

—No te acuerdas de mí?—dijo, con un poco azorado.

—Sí, hombre, sí! ¿Cómo no voy a acordarme!—gimió reacionado.

—Sí, hombre, sí!—dijo, con un poco azorado.

—Me has dado un susto mortal—exclamó escupiéndome el marroco de la colilla.

—¿Pero, por qué, hombre?

—Nada; presunciones que uno tiene... Pero, señátente, no llames la atención—dijo, ya más recuperado y echando los ojos en apañaderas de recelo por los recodos de los locales. Toma, sí, lo que quisiera, lo que quieras.

Y enfundó de nuevo la expresión tras un plattitud fisonómica de guillotinado. Pernelas convidando era ya un invitado más acobardado de su irremediable locura. Se veía que aquel hombre estaba removido, hasta en las más involuntarias viceversas, por un gran tumulto interior, que asediaba estruendo no acertando a formular. Quisiera a suponer tal proceso de humanización en el remoto Pernelas, destinado al engorje y a los otros vasos placeros del hogar?

Por vez primera, en aquel período de personal despeite, empezaba a interesarme alguien fuera de mí mismo. Levado de una repentina gratitud le acomodé, hasta donde pude, en su furia silbando, para ver de ayudarle en el imminente abiceno de su angustia. Pero mis primeras palabras no acertaron en bueas respuestas. Se echó a la banda y no solo perdió. Aquella resistencia me enfureció interiormente. Qué más podía desear aquella muerte fisiológica amonotada, que un corolito desahogado a parte de una persona de mi elaboración mental y sentimental; pensaba yo, dando salida a ese desproporcionado narcisismo que aqueja a los hombres cuando se ven realizados una imponente tontería—y mi anécdota pasional lo había sido—en lo que me hemos jugado todo el coraje del alma! No obstante contuve mis deseos de mandarlo así a diablo y le acompañé en su disimulo divagatorio. Habíamos del tiempo viejo, de bueyes perdidos y de la marineroña. ¡Hay que ver cuánto se habla cuando no hay más que una cosa que decir y no se quiere decir! Procuré animarlo con palabras "de casa", con todos sus señales, que no eran pocos. Al fin Pernelas, promovido por la franqueza de mis confesiones—que no eran honradas desahogo sino un momento de honestidad (como hablaba), sino simple esteticismo del relato, placer intelectual de ver que me hablo con un hombre serio—, se decidió a aflojar la fardela de su drama.

No podía seguir viviendo así; era escaposo. Claro está que desde que me casé me había ido pagando, con creces. Lo cierto es que la bilágrica me pasó vistoso, eso sí, y de veintitantos años. Lo de ser maniguera, resultó.

—Sería un cuento bilágrico...—

—No me interrumpas, me estás exaltando... No sé si la quisie o la desquisie. Pero sé que luché como un león después de mis primeras caídas.

—¿Cuántas fueron las "primeras" caídas?

—Diez, doce... cinco, ómbro.

—¿Cuántas primeras caídas?

—No me interrumpas, me voy... Yo no quería verla. No quería, no señor. Me encerraba en mi hogar y lloraba y canito. Todo pasaba bien hasta que llegaban las 10 de la noche, que era la hora que yo iba a la calle Cerretto. Aguantaba un día, dos... Pero al llegar al tercer día, y herido, me acordaba de la casa. Yo sabía lo que hiciese, estuviera donde estuviese, a llegar las 10 de la noche del tercer día, ¡zas! a la calle Cerretto. Como un conejo, me ponía a posarme en la cama, me ponía en mi casa era peor. Una especie de esocimiento y tartamudeo me invadían, a medida que las apajas del tejo se acercaban a la hora de salir a la calle. Me ponía el gazullito, me abismaba en las palabras cruzadas, contestaba a cada pregunta con un "sí, sí, sí", me ponía el sombrero y a la calle Cerretto. Pero sin alegría, ¡sabés!, sin alegría.

—¿Pero cómo se sentían las "primeras" caídas?

—Bien, pero qué ocurría en la calle Cerretto?

—La bilágrica, ¿qué iba ocurrir? ¿Te parece poco que hoy a una bilágrica vengamos a verla? Me ponía el sombrero a uno en una pensión de la calle Cerretto? Pues no pides tú nada...

—No me parece cosa del otro mundo, salvo el pequeño matá de tratarse de una bilágrica. Con una correntina te hubiese ocurrido otro tanto.

ROPERIA POR MAYOR

MATRAJ Hnos.

IMPORTACION DE TEJIDOS

S. A. COMERCIAL E INDUSTRIAL

FABRICA DE CAMISAS DE
PLANCHA Y GORRAS

NUESTROS LOCALES:

CANNING 367, 360 y 381

Ventos: U. 54, Dorwin 482

Escritorio: U. T. 54, Dorwin 5237

BUENOS AIRES

Cafés y Tés Finos

"La Cosechera"

Pruébelos
una vez y
compare

¡BOTELLAS de UN LITRO!

FRESCA y helada



—Las correntinas no juegan al pocker ni te dan a beber "aguaviv". —exclamó con acento cavernoso.— Ade más, sus amigos los belgas —añadió, como más sobrio— parecían muy buenos muchachos.

—¡Ah, vamos! ¿Y tú eres contador de una importante firma?

—¿Cómo lo sabes? —inquirió desparpado.
—¡Pach...! Esas cosas tienen su matemática, bastante aburrida, por otra parte. ¿Una distracción de fondos, no? —agregó sin mirarlo y con una entonación lo bastante inocua como para darle a entender que un desfalco era, para mí, la cosa más natural de este mundo.

—No, hombre, no; ni eso. La verdad es que yo ganaba bien en mi empleo y gustaba mejor: era la verdad. Pero nada de "pequeños" ni de estafas... Era un ambiente amable, cordial, en el que yo había estado bien. Entre rumbosa y de buena vida. Todos gustaban más de mí. Yo salvé la irregularidad de mi asunto con la bilgara, que me atemorizaba la conciencia, y lo demás no había irregularidad alguna. Como todo sucedía allí de un modo tan natural, yo no me metí en averiguaciones... —dijo de cuenta de la boca después de un instante.

—Bien, pero además de la bilgara, del pocker legal, del "aguaviv" y de los belgas, ¿cuáles fueron los grandes dientes del drama? —Pernelas lanzó los ojos averiguadores por los rincones y recorrió a la confidencia con trémolos en la voz.

—Una noche aquí la policía y nos llevó a todos en un camión, al Departamento. Allí me pidieron datos sobre mi persona y profesión y acerca de mis relaciones con aquella pandilla. Cada vez que intenté explicarme, el oficial me atajó gritando: —Cálese la boca! —Hice un gesto con la mano y me replicó: —Eso es mentir. ¡Eso es un simulador! Muéstame si no sería conveniente llamar a un abogado, y el oficial me acusó de rebelde y desleal. —Y sin más, quedé detenido. Al otro día apareció mi nombre en los diarios: Evaristo Pernelas (a "Tarago" que yo no tenía la menor memoria). Por el diario me enteré de mi "delito". Habían encontrado los bolsillos de mi sobretodo abarrotados de francos con billetes, monedas, de las que yo no tenía la menor idea, y una libreta con direcciones de sujetos tenidos por anormales. Después de diez días de rigurosa incomunicación, me echaron, no sin antes advertirme que "quedaba muy bien fichado y que se establecería sobre mis andanzas la vigilancia más estricta". —Figúrate lo que ocurrió luego... Despedido del empleo, errante por esas calles sin atreverme a volver a mi casa. Ya suponía que me devolvían los francos, pero no me devolvieron la policía. Ellos, los belgas, sí, traficaban en esas cosas. Yo no sabía nada. Pero lo de la bilgara, también revelado por los periódicos, era de una indubitable pertinencia. ¿Con qué cara iba yo a presentarme ante mi mujer? ¿Eh? ¿No te parece?

—Claro que me parece.
—Y encima aquejado de (a) "Tarago"... ¿Había para morir? ¿Y el retrato de los diarios? Lo tengo aquí, mira.
—¿Crees tú que esa mala bestia pudo ser yo? ¿Cómo se arreglarán en el Departamento para sacarnos a todos con esas fachas?

—No sé. Como para la policía todos somos delinuentes en potencia, empieza por juzgarnos la máquina. Debe ser el hábito profesional... Tú sabes que... En fin, no se sabe nada... —negó Pernelas como un eco, y se sumió de nuevo en su observativo silencio. La historia me pareció vulgar y aburrida, atendible apenas por la confusión que despertaba en aquel estado somno.

—Creo que la cosa no es para tanto —dije para decir algo, con esa flocidez inverecunda de las palabras de consuelo—. Una aclaración es indispensable, por supuesto. La cuestión no es para juzgarnos por el delito aparente, sino para someternos a una objetiva meditación. A veces la conciencia se excede y hay que frenarla —concluí con palabras insensibles y no poco idiotas.

—Sí, debes tener razón. No te entiendo bien, pero debes tener razón. ¿Cómo se hace eso?

—Para evitar el meteme en hunduras, contéstame con otra pregunta.

—¿Te recomillaste con tu mujer?

—La pobre es una santa. Me buscó quinque días por todo Buenos Aires. Me encontró en la calle Corrientes y estuvimos llorando juntos en una lechería, sin decirnos ni una palabra. He vuelto al hogar; ni un reproche, nada. Económicamente también me voy defendiendo con los bonos de Capitalización. Además el doctor me prometió un buen empleo para después de las elecciones. (En el drama de todos los desbarbancados —pensé— siempre hay un misterioso doctor que promete arreglarlo todo para después de las elecciones.)

—No, por ese lado estoy bien —concluyó Pernelas, casi-tragullito.

—Entonces ¿por qué lado estás mal?

—¿Pero no te he dicho —agregó exclamándose— que me persigue la policía, que no me deja a sol ni a sombra, que soy un miserable fichado? Hace un par de horas iba a entrar en mi nueva casa —ya me mudé seis veces— allí estaban, como siempre, espiando... ¿Esa cosa inquantable? Ahora mismo, cuando salimos, estarán ahí detrás de los árboles, arrojados a las paredes, disimulándose como los gatos. ¿Un hombre... Una día y otro, un mes y otro... Sin volver la cabeza, sé cuando me siguen. Entre cine personas en un café o en un cine, desburo al que me está siguiendo... Con que decirte que cuando me palmeaste en el hombro... ¿No, esto no puede ser? Prefiero terminar para siempre.

—Vamos, no digas sandeces! ¿No serán figuraciones tuyas? ¿Han vuelto a detener?

—No; no; detenerme. Pero me vigilan, me siguen, no me pierden paso. ¿Tú sabes lo que es estar prontificado? —Ah, la policía! Nadie sabe lo que es la policía hasta que una vez se cae en sus uñas. ¿Qué digo, uñas? ¡Garras, garras! —gritó exaltadísimo—. Es una persecución feroz, una verdadera persecución.

—¡Ah, vamos! —exclamé, cayendo en la cuenta—. ¿Por qué no te haces un buen análisis, un análisis a fondo? A lo mejor todavía estás a tiempo...
—¿Tú también con eso? —me atajó desgaitado, y añadió arrebatadísimo—. ¡Canalla! ¡Indecente! Acabarán todos estos por empujarme a la más definitiva ruina. Todo lo mismo, ¡Cerdos!

Dió un empujón a la mesa que rodó con todos sus cristales frascados por el suelo, interrumpiendo el orfeón de los arios, que en aquellos momentos alcanzaba una mítica perfección de tercercas, octavas y quintas, y salió como un rayo, por cierto sin juzgar.

Bueno —reflexioné— estos hombres unilaterales, normales, son así; viran en redondo. Mantiene un poco chiflado, como lo he sido siempre, desde que tienes uso de razón o de sinrazón, que para el caso es igual. ¡Pobre Pernelas! Dará un buen cadáver burgués, con la alien condecorada por el balazo. No es mala forma de enoblecer un final de vida grisantea —pensé, con residuales divagaciones de la literatura estésica... Y volví luego a caer en las fintas, meandros y laberintos de mi caso personal, mientras el 34 nocturno, que ya era casi diario, me devolvía a mi casa, triste, desalmado a fuerza de sentir el alma, siniestro y cansado, con el gluglú de las bebidas heladas enfriándose las entrañas, sin calentarme las cavilaciones.

Pasaba yo unos días en Mar del Plata, transidos de eternos argumentos de amor y de serpenteas fidelidades, requeridas y prometidas a cada instante... Un pequeño paseo, durante la tregua de una ondulación, al atarde-

cer, para el regusto soledoso de las exaltadas recíprocidades... Y he aquí que sobreviene Pernelas, rodando sobre sus grassas, aun más crecidas, y se plantea a dos metros, crucificado en un proyecto de abrazo, en los medios de la Rambla, con mi nombre lanzado en insolito reclamo. Me hincó en el polvo, sin entender las razones de tal exaltación. Llevaba Pernelas un pantalón blanco, apretadísimo, con un puño cuadrado, evidentemente caído —distado de mallas, por el empujón de las carnazas, y resplandecía una alegría fisiológica, casi digestiva.

—¿Qué haces en Mar del Plata? —inquirió estupidamente.

—Hombre, más o menos lo mismo que tú; veranear, descansar.

—¿Qué gusto de verte! Voy a presentarte a mi señora... ¡¡¡Che, vení! —Vino la señora, apalinada, en medio de la ronda de tres chicos gordos y calenzados, picoteando golosinas. (Aquella señora, evidentemente, había tejido el pullover.)

—Éstos son mis chicos, ¡a ver, tú, deja el chocolate y dile cómo te llamas... Vendrás a comer con nosotros, eh... ¡Sin cumplidos, eh! —Y lanzó una carcajada sin fundamento alguno, proveniente, sin duda, de su salud insolente, de su irreductible alegría visceral—. ¡Vaya, hombre, vaya! Ya ves qué tiempo magnífico...
—Y ardía por preguntarle cómo se había curado de todo "aquello". Malariorratista, inyecciones... ¡vaya uno a saber! Me molestaba un poco varir tan resucitado, tan excesivamente recuperado. Al fin, la señora, después de pedirnos permiso, muy fina, se alejó corriendo con los chicos, para enseñarles al Presidente, que andaba por allí muy democrática y saludón.

—Éstas desconocido, chico. Porque, mira que "aunque" la noche estabas falta, lo que se dice fatal. ¡Si habré yo pensado en tu desventura...! (¡Mentira, no había pensado nada.)

—¡Pues verás; todo lo que yo tenía era una obsesión. ¿Sabes? Una obsesión. Y... muchacho, cuando uno se obsesiona... ¿Tú nunca te obsesionaste?

—No nació obsesionado, por eso no advierto las diferencias...
—Se me había metido en la cabeza la persecución de la policía y no podía con ello. Vaya policías hasta en la sopa. ¿Qué espanto!

—¿Y cómo te arreglaste?

—Ah, muy fácil; entrando en la Policía. Ahora soy policía. El doctor ganó las elecciones e ingresó en la policía, en la guardia personal de Su Excelencia. Magníficos compañeros... Desembarcáste, los policías vistos de cerca... Buena gente, ¿sabes? No toman nada en serio.

Volvió la señora con sus chicos rollizos y mlrones chusando cosas. Pasamos un buen rato... Una ondulación e algo terriblemente interminable. La señora se volvía a su poco espaldas las frezadas de veraneantes "chic", moviendo las agujas en los molinos; tres puntos por aquí, cinco por allá, y así sucesivamente. Pernelas se reía de todo con rotunda hinchazón de venas y agitados sincope del bandullo...

Un motín en la Isla de los Estados

por el ingeniero Hugo Lebon

Cuando en Puerto Cook, isla de los Estados, funcionaba el presidio militar, al tiempo de su traslado a Ushuaia, prodújose una sublevación entre los penados, seguida por evasión que terminó en captura. Los dramáticos episodios de este suceso son los que narra el autor en un trabajo que, por primera vez, vio la luz en el Boletín del Centro Naval.

En la segunda mitad de 1902, el Ministerio de Marina había dispuesto el traslado del Presidio militar de la Isla de los Estados (Puerto Cook) a Ushuaia, a cuyo efecto su jefe, teniente de navío Segundo Valladares, procedió al desarme de los edificios y el 30 de noviembre se embarcó para el nuevo destino en el *Ushuaia* (teniente de fragata Enrique Flores), con 34 penados y una custodia de 2 cabos y 13 soldados.

La custodia de Puerto Cook consistía originariamente en el teniente 2º Alberto Altamirano con 24 hombres del Ier. Batallón del Regimiento 19 de infantería de línea (de guarnición en Río Gallegos al mando del teniente coronel Alejandro Mombello); pero al zarpár el *Ushuaia*, el teniente Altamirano quedó sólo con un sargento 2º (Pablo Fabre), dos cabos y ocho soldados, convalencientes dos de ellos sin servicio.

Como esta fuerza fuera insuficiente para custodiar a 34 penados, el teniente Valladares autorizó al segundo, alférez que quedaba de jefe interino en Cook, para que agregara al servicio de vigilancia los seis marineros peones del estacionario y presidio, cinco de los cuales no tenían noción alguna de servicio militar ni de manejo de armas.

Además de Matheu y Altamirano, quedaron en Cook el médico doctor Félix Carri, el contramaestre Teófilo Martínez, el herrero-maestro de viveres (Martín J. Reyna), un joven Gabriel Valladares, sobrino del jefe y



dos carpinteros enviados por el ministro para desarmar los edificios.

Para alojar la guardia y los penados se había dejado un ratón de madera y sine de unos 17 x 9 metros, dividido por un tabique en dos mitades, una para la guardia, otra para los penados.

Estos últimos vieron en la deficiencia de la custodia la oportunidad para apoderarse del presidio y evadirse; y desde el 4 de diciembre varios de ellos empezaron a confabularse. Quedó decidido que el golpe se daría en la madrugada del 6, cuando el penado Luis Maldonado (Nº 75), ex marintero de 2º del pontón *Yaguajayán* y cabecilla principal, daría la palabra de orden.

Y así fue que ese día antes del alba (3 h. 30), Maldonado, acompañado de otros dos: Manuel Carrizo y Teófilo Martínez, despertaron a los 18 convalencientes.

A la señal convenida de *Al café muchachos*, con golpes de manos, salió de la cuadra, seguido de varios penados, atropellados al centinela, marintero Faustino López. Amén de darle una hostetada y quitarle el muser, le intimó, lo mismo que al cabo de cuarto, soldado Inocencio Guzmán, que se mandaron matar; cosa que éstos no se hicieron repetir, ganando de inmediato el monte, no sin que Guzmán, sin embargo, entrara apuradamente a los oficiales de lo sucedido.

Los penados Teófilo Martínez y Eladio Domínguez apuñalaron respectivamente al soldado Bonifacio Díaz (convalenciente) y al marintero José Lagos que quisieron salir de la cuadra, dejándolos muertos en la puerta. Uno de los cabos del presidio, Eduardo Alejo, recibió del penado José Martínez varias puñaladas por la espalda y alcanzó a correr hacia el alojamiento de oficiales, a cuya puerta cayó desmayado. Otro soldado, Cirilo Martínez, fue herido gravemente en una puñalada en el vientre al querer levantarse.

Reducida la guardia y tomado el armamento, los sublevados pusieron dos centinelas al cuidado del personal y se dirigieron al alojamiento de los oficiales, los que ya estaban al tanto de la sublevación por el mencionado aviso de Guzmán.

El penado Félix Cabrera, delegado para notificar a los oficiales del suceso, tuvo el cuidado de apostar centinela con muser para impedir que

fueran atropellados por los amotinados. Manifestó al alférez Matheu que se habían adueñado del armamento (11 fusiles) y municiones y que querían evadirse con las embarcaciones del presidio; causa de la sublevación era la escasez y mala calidad de la comida, el maltrato y el exceso de trabajo ordenados por el teniente Valladares. Se pidió diere órdenes para que los abastecieran en viveres y vestuario y les entregaran los tres botes con su polamentar; si se quedaban tranquilos, a nadie se haría daño; únicamente había rencor contra el jefe, causante de todo el mal.

Algunos penados fueron a buscar al contramaestre Martínez junto a la playa, donde vivía en una casita con su familia; y le obligaron a entregar los botes.

Los maestre de viveres Reyna, por su parte, tuvo que entregar viveres, mantas y vestuario. Una vez listos los tres botes, embarcaronse en ellos 31 penados, entre los cuales iban 11 enfermos y convalencientes de pulmonía. Los 32 restantes no habían querido agregarse al motín, y aterrorizados se escondieron en el monte, lo mismo que el joven Valladares, a quien algunos de los sublevados buscaban para vengar en él los malos tratos atribuidos a su tío.

Las tres embarcaciones eran:

1º *Ballenera grande*, de 14 remos; embarcación de primer orden, muy marinera y en perfecto estado; tres palos con sus velas, anclote con orinque, etc. En ella embarcaron 18 penados, ex soldados del ejército con excepción de cuatro: patrón Juan Funes, ex marintero del *Esparzo*; un ex conscripto marintero, un ex carbuero y un ex soldado de artillería de costa.

Esta ballenera, atracó en la tarde del mismo día en Puerto Parry y después que sus tripulantes comieron en tierra y descansaron unas horas, siguió viaje al día siguiente antes de la madrugada; favorecida por un viento fresco del oeste llegó a la tarde del mismo día a la costa fúrguina en Bahía Thetis. Allí la dejaremos por ahora para ocuparnos de los otros dos botes, que según veremos no lograron llegar a Tierra del Fuego.

2º *Ballenera chica* de 10 remos; embarcación poco marinera y en mediocre estado. Su tripulación consistió de 14 evadidos, de los cuales sólo dos eran marineros; el patrón y cabecilla principal, Maldonado y Arturo Villa nueva, ex marintero del *Zon Hartz*.

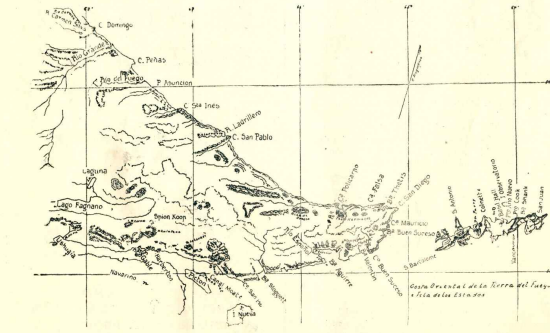
La ballenera llegó a Cabo Colnett al oscurecer y se agarró afuera con intención de entrar el día siguiente a Parry, punto de recalada fijado por los amotinados para seguir en conserva los tres botes a la Tierra del Fuego, pero como no tuviera anclote, la marcelata le echó contra una piedra que le abrió un rumbo y la obligó a embocar en la costa entre Colnett y Parry, donde sus tripulantes la quemaron para no dejar rastro.

3º *Bote salvavidá* de 8 remos; igualmente poco marinero y en mediocre estado. Embarcaron en él 19 hombres, de los cuales ninguno era marintero, solamente el patrón Teófilo Martínez, ex marintero de primer orden, muy habilidoso foguista en vapores fúrguinos.

Este bote llegó esa tarde a las 15 horas a la misma costa próxima a Cabo Colnett, donde los tripulantes se vieron obligados a desembarcar y el bote fue quemado también por orden del capitán Maltonado. Poco tiempo este bote estaba provisto de anclote.



De los 51 evadidos 22 eran casos de presidio por tiempo indeterminado, 7 de los cuales por homicidio; 14 por insubordinación y 1 por herida a la custodia; 19 eran condenados a penas entre 5 y 15 años, por homicidio (6), insubordinación (12); y robo de armamentos (1); y de los 3 a 5 años por deserción calificada (en la mayoría de los casos era calificada por haberse



El escenario de los episodios a que dió lugar la fuga de los penados, su huida y captura. Este croquis, con los demás grabados que ilustran el presente artículo, proviene del Boletín del Centro Naval.



"STOVER"

El Gran MOLINO A VIENTO que resiste los más fuertes temporales de la Patagonia

Solicite precios a

"LA ANONIMA"

(Agentes exclusivos para todo el territorio)



Provincia de Cabo San Pablo.

refrescos los amotinados se llevaron un cerdo, dos capones y dos corderos, que hicieron asar y sancochar antes de abandonar el presidio, amén de víveres secos, yerba, café, azúcar, etc. También utilizaron libremente al depósito de ropa, extrayendo unas 600 prendas diversas de vestuario, calzado, mantas, capotes, etc.

Como armamento poseían los 11 músicos de la guardia y 720 tiros.

Los heridos y muertos en la sublevación.

Antes de seguir a los evadidos registremos que en el presidio los dos heridos, cabo Alejo y soldado Martínez, fueron atendidos por el doctor Cobetti, quien logró salvarlos a pesar de la gravedad de sus heridas. Empezó a operar a Martínez, que se hallaba en estado grave, con una herida en la parte superior del abdomen y cuya operación duró más de una hora. El cabo Alejo, con siete u ocho heridas, demostró una vitalidad extraordinaria y fue traído inmediatamente después de la operación a Martínez.

En cuanto a los dos muertos, Díaz presentaba 6 heridas todas graves, tres en la región pulmonar, dos en el abdomen y una en el corazón. Ambos fueron enterrados al día siguiente del matín.

Todas las heridas habían sido infectadas con cuchillo (según declaración

de los sublevados); con cuchillos y lanzas (según declararon algunos de los soldados).

Tres días después de la sublevación el 10 de diciembre regresó el *Ushuaia* de su comisión, encontrándose con la noticia del despartero. Todo el personal remanente, con los penados sublevados se embarcó en el para Gallegos, quedando en Cook tan sólo el contramaestre con su familia, un marinero, el maestro de víveres y seis penados que vivían con familia.

Estayé ausente una semana y regresé el 18, trayendo de Gallegos al mayor Baldomero Telles, 2º jefe del regimiento, para levantar el sumario, y al teniente Juan Santisteban para hacerse cargo del destacamento. El alférez Matheu, previa declaración, fue relevado por el teniente Santisteban y se embarcó para Ushuaia.

Los evadidos de la ballenera grande. La expedición del teniente Suárez, de Río Grande a Harberton.

La ballenera grande llegó, según vimos, a Bahía Thetis el 7 al caer la tarde y en seguida fue arrastrada a tierra, hacia los leños de la playa, y ocultada con ramas de árboles. Allí la hallaron veinte días más tarde una comisión de dicho buque al mando del alférez Ayala.

Los evadidos una vez en tierra firme se dividieron en varios grupos con el objeto de llamar menos la aten-

ción y alcanzar más fácilmente la frontera chilena o embarcarse en algún bote.

Los primeros en entregarse fueron los prófugos Cabrera y Lobos, al avisar al *Patru* en las proximidades del Cabo Buen Suceso.

El *Ushuaia* llevó a Río Grande al teniente 2º Carnelo Suárez con 25 soldados. Además, el comisario Inspector López Sánchez, con un centenar de gendarmes y cincuenta bigotes armados, se puso a batir la cañada de Gallegos con caballos de la Gobernación para impedir el paso de los penados a Chile. Esta última vigilancia no tuvo mayores peripecias ni logró éxito.

En cuanto al teniente Suárez, de su tan interesante como extenso parolito daremos el indispensable resumen:

El 18 de diciembre desembarcó en Río Grande y después de obtener recursos y 22 caballos de la comisaría local, de la Misión Salesiana de Cabo Domingo y de la estancia de Méndez, se corrió al Sur a lo largo de la costa para completar elementos (recaudos y cueros), hasta el Río del Fuego.

El 21 estuvo listo para la marcha y en ésta consistió su fiesta de Navidad. Suárez se llevó solamente a quince de sus soldados y un indio leanguino de la toldería o de *Punta María*, víveres para tres días en tres cargueros, y dos caballos de repuesto. Siguiéron costeano y tarlaron cuatro días en llegar a tres leguas al sur de Cabo San Pablo, pues pantanos y bosques les obligaron a ir al paso, a veces cabestreado los caballos. Los días 29 y 30 fueron de descanso para los animales, mientras los hombres inspeccionaban a pie cañadones, orientados NO-SE, que desembocan con sus riachos en la costa.

La mañana del 11 llegó un chasque de Río Grande comunicándole que el *Patru* había hallado en Bahía Thetis rastros de los fugitivos; no daba noticia del rumbo que habían tomado y como ya hubieran transcurrido tres semanas, Suárez resolvió dirigirse al lago Fagnano.

Turbales y pantanos le obligaron a retroceder hasta el Cerro Santa Inés, donde le llamó la atención un gran cañadón que venía del SO, y que según comprobó más tarde descendía precisamente de la región montañosa de aquel lago.

El 1º de enero (1903) pasaron por San Pablo, y el 2, después de cortar el bosque que cubre las alturas del Cabo Santa Inés, alcanzaron al cañadón. Internáronse en él y el día 3 llegaron al lago Fagnano. Emplearon



Monte Buckland y cabo Coblett, en la isla de los Estados, con un cielo de nubes, muy típico de aquellas latitudes. (Foto Rembert)

el resto del día y parte del siguiente en explorar sus inmediaciones y las alturas orientales, pero la penosa búsqueda resultó infructuosa. Y Suárez decidió cortar para la hacienda de los Bridges en Harberton, temiendo que pudiera haber sido asaltada.

Al SE, del lago existe una picada que serpentea por bosques y montañas; el terreno sumamente accidentado obligaba a marchar casi siempre a pie, a menudo por un riacho formado de numerosos chorrillos, con lecho de grandes piedras y cuevas empinadas, donde hombres y animales rodaban con frecuencia. Los valles eran extensos turbales, donde corrían el riesgo de quedar enterrados.

El 5 de enero trasponían a pie las alturas nevadas del Spoon Koon, con los caballos de la brida, bajo un temporal de granizo que se desencadenó de repente. Caminaron todo el día, sin descanso, ni para desayunarse, pues creían que la travesía fuera más corta e ignoraban que a la parte queosta de los cerros se extendía una vasta pendiente, peligrosa y desprovisita de leña y de pasto. Al oscurecer aún no habían alcanzado los bosques que se veían al pie. Al llegar a las primeras matas de jarillas hicieron alto en procura de un mequino amparo. A medianoche el tiempo

se serenó, consiguieron prender fuego y comer un churrasco y durmieron sentados al fuego hasta la madrugada. Reanudada la marcha, llegaron a las 7 por fin a los bosques, donde hicieron alto, pusieron a secar la ropa al fuego y cocinaron un caldo. A las dos horas continuaron la marcha, después de mediodía divisaron el canal de Beagle y a las 10 llegaron a Harberton después de dos semanas de infatigable fatiga.

Fueron muy bien atendidos por los hermanos Bridges, quienes informaron a Suárez que el *Ushuaia* estaba cargando en un paraje próximo. Este se trasladó inmediatamente a bordo y pidió al comandante Fliess, en vista de no saberse aún nada de los prófugos, lo llevara a Bahía Thetis, donde se pensaba seguir el rastro; la propia experiencia le hacía creer que los evadidos andarían desorientados y desconazonados por las dificultades de la región y la falta de elementos.

Paro como el buque debiera zarpar en seguida para Ushuaia, el teniente Suárez resolvió embarcarse en él para conferenciar con el gobernador, de donde su destacamento de Harberton, mientras los indios de la estancia buscaban a dos de ellos muy conocedores de la región oriental y que momentáneamente se hallaban ausentes.

(Ilustraciones del Boletín del Centro Naval. Continúa)



Una Patente Revolucionaria

¡Fuera lo que estorba y molesta!

Sus pantalones y su camisa no se moverán de su sitio. La Prenta MENER le dará esbeltez natural y comodidad absoluta para sus movimientos, haciendo que no sufra de molesta operación su cintura y sus hombros, asegurando su bien vestir.

MENER

Pida los pantalones, bombachos y braches con Prenta Patentada MENER.

"LA ANONIMA" es exclusiva como la es de todas nuestras finas confecciones en la Patagonia.



BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA

FUNDADO EN BUENOS AIRES EN 1872

CASA MATRIZ: BARTOLOMÉ MITRE 434-448-468

BUENOS AIRES

42 SUCURSALES EN EL PAIS

MAS DE 70 AÑOS AL SERVICIO DEL COMERCIO LA INDUSTRIA Y LA PRODUCCION

Confecciones

MOIS CHAMI

Casa fundada en el año 1912

..

ALSINA 742

U. T. 33-2551/52/53 - Bs. AIRES

Manuelita

Finísimo Jabón de Tecedor, a base de ACEITE DE SOYA, rico en LECITINA, la substancia más suavizante que se conoce.

Federal Pure

Blanquea y perfuma la ropa, y no agriete las manos.

Consagrado por los consumidoras más exigentes para el lavado de toda clase de ropas blancas, hasta las más delicadas...

Cuchillería Mannos

Levy Altstaedter & Cia.



ALSINA 888
BUENOS AIRES



Señorita Leonor E. Colombi Petrolini y señor Héctor Eduardo Van Aken, de la sociedad de Bio Grande, después de la construcción de su matrimonio en la basílica de San Nicolás de Bari, de esta capital.



FLORES DE LA PATAGONIA, Ozulís Pitagónica.

(Dibujó Morales para ARGENTINA ANUAL)

BEBA CAFE PURO DEL BRASIL



CAFE

"Paulista"



Srta. Rosa Esther Muñoz, de Comodoro Rivadavia.
(Foto Figueras).

Caras Bonitas



Srta. María García, de Comodoro Rivadavia.
(Foto Figueras).



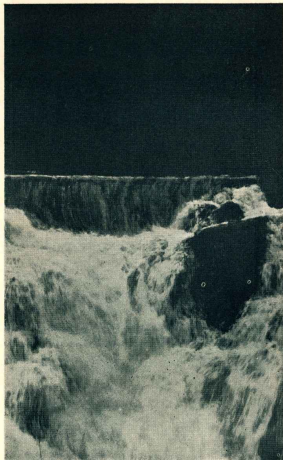
Srta. Anita Rivas, de Comodoro Rivadavia.
(Foto Figueras).



La vida de un río

Nace en la montaña, de la que desciende, juguetea como todos los chicos, saltando en las cascadas y correteando en los rápidos, hasta alcanzar la llanura de su madurez, donde las aguas se cruceñan y sostegan en los remansos. Por último, en las vueltas y revueltas de los meandros dilaga perseguido, como gambeteadole a la muerte que le espera en el mar.

Tal es la vida breve del Olivia, el bello río de Tierra del Fuego, que tiene sus fuentes en el monte del mismo nombre y su desembocadura en el canal de Beagle, junto a Ushuaia.



I.—Vista nocturna de una cascada del alto Olivia. (Foto de don Juan Cabezas)

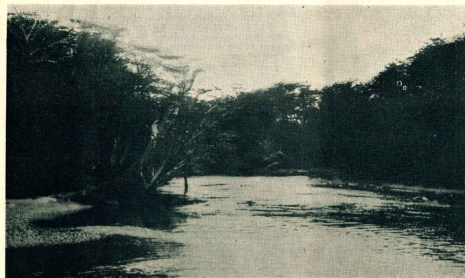
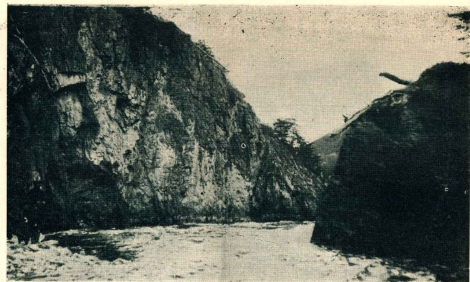
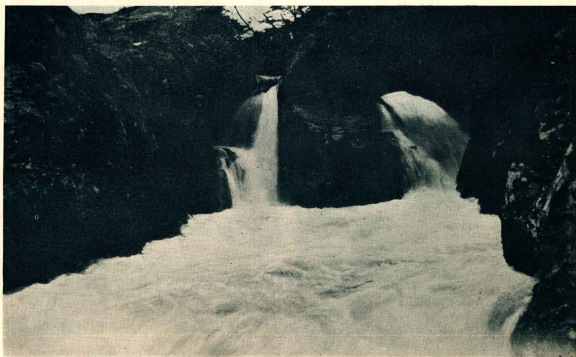
II.—Otra cascada del Olivia. (Foto Ostalc)

III.—Rápido del mismo río. (Foto de don Juan Cabezas)

IV.—El río Olivia, ya sin otros obstáculos que los de la vegetación. (Cientista también de don Juan Cabezas)

V.—Boca del Olivia ante Ushuaia, con la dentada cadena de los montes Martial en el centro y el doble pico del monte Olivia, derecha. (Foto Leguizamón)

Estas cinco originales fotografías han sido enviadas, por avión, las cuatro primeras recientemente, por nuestro corresponsal, señor Muñiz.



ENFOQUES A LA MINUTA

OBRAS PUBLICAS EN EL CHUBUT

El Poder Ejecutivo dió a conocer un decreto estableciendo que el Ministerio de Obras Públicas iniciará inmediatamente los estudios de las obras a ejecutarse en todo el país. Las construcciones serán de carácter económico y en ellas se utilizarán materiales de procedencia nacional exclusivamente y la ejecución de los trabajos se realizará por contratos mediante licitaciones públicas efectuadas en las zonas de cumplimiento o en su inmediación hasta 250 kilómetros, salvo casos especiales en las que se prefiera hacerlos por administración.

Se efectuarán 275 obras, cuyo estudio encomienda el decreto, que cuentan con los correspondientes créditos para su ejecución, previstos por leyes y por un total de 39.832.700 pesos.

Por lo que se refiere al Chubut, una de las zonas más beneficiadas por este plan, he aquí la lista de las obras proyectadas: Sala de primeros auxilios y maternidad en Rawson; edificio de Correos y Telégrafos de Colonia Sarmiento; edificio de la Aduana de Comodoro Rivadavia; edificio para la Inspección de Policía de Comodoro Rivadavia; cárcel pública de Esquel; sala de primeros auxilios en Esquel; sala de primeros auxilios de Gobernador Costa; Adana de Puerto Madryn; edificio del Juzgado Letrado en Rawson; edificio para Correos y Telégrafos en Rawson; sala de primeros auxilios y maternidad de Tecka; construcción de la sala de primeros auxilios y maternidad de Trevelin.

GOBIERNACION MARITIMA DE TIERRA DEL FUEGO

El Poder Ejecutivo dispuso que el gobierno del territorio de Tierra del Fuego y la Isla de los Estados será ejercido por un oficial superior de la armada, en servicio activo, que se nombrará a propuesta del Ministerio de Marina.

Este funcionario tendrá el título de gobernador marítimo de Tierra del Fuego, y será la autoridad local superior. Además de estar investido de todas las facultades que le confiere la ley orgánica de los territorios nacionales y las demás leyes que la complementan, el nuevo funcionario será el comandante superior de todas las fuerzas navales, aéreas y terrestres que el Departamento de Marina asigne a ese territorio. En su carácter de gobernador será también comandante en jefe de las fuerzas de policía terrestre y marítima.

El marino que desempeñe esas funciones dependerá directamente del Ministerio de Marina y ejercerá la superintendencia sobre los funcionarios de las reparticiones administrativas nacionales que funcionen en el mencionado territorio. Los asuntos que por su importancia requieran la intervención de otros departamentos de gobierno, serán tramitados por intermedio de aquel ministerio; los de importancia secundaria y los de simple trámite administrativo, directamente por los funcionarios correspondientes.

El gobernador reglamentará los deberes y atribuciones de los funcionarios civiles, con excepción de los del juez letrado y de los jueces de paz del territorio, cuyas funciones se ajustarán al texto de la ley respectiva.

Por último, para desempeñar el cargo de gobernador marítimo de la Tierra del Fuego e Isla de los Estados, fué designado el capitán de navío Fidél L. Anadón, anteriormente director de la Escuela de Mecánica de la Armada.

CONTINUIDAD DE LA OBRA DE DON

JOSE MENENDEZ

Como se deduce de los promerores de la vida de don José Menéndez, que en el número de esta revista que le fuera recientemente dedicado (junio 1943) hemos procurado señalar a la atención del lector, aquel adelantado de las regiones australes no lo fué sólo en el sentido de la acción y del trabajo, sino también en el del pensamiento y la cultura. La amplitud de su espíritu abarcaba todos los terrenos; por esto que supo crear riqueza y supo aplicar la parte disponible de esta riqueza a los fines más altos de la vida. «Qué mejor homenaje filial a su memoria que procurar perpetuarla con obras que significan una continuidad de la suya? Entendiéndolo así es que su hijo, por intermedio de la Sociedad Menéndez-Bohety, con motivo del 25º aniversario del fallecimiento, han procedido a las tres donaciones que a continuación mencionamos:

- A la Municipalidad de Río Gallegos, \$ 100.000 moneda nacional para la construcción del Parque Infantil que llevaría el nombre de José Menéndez.
- \$ 100.000 m/n. para la construcción de una escuela en Río Grande (Tierra del Fuego) que llevaría grabado en su frontispicio el nombre de José Menéndez.
- \$ 100.000 m/n. para la construcción de un pabellón en la proyectada Universidad Popular de la Patagonia, en Comodoro Rivadavia. Dicho pabellón llevaría el nombre de José Menéndez.

LA ESCUELA DE RIO GALLEGOS LLAMA A LOS ALUMNOS

De "La Voz del Pueblo", de Comandante Piedrabuena, número del 21 de agosto del año actual, recortamos la noticia que sigue a continuación y la cual señala el comienzo de las actividades de la Escuela de Artes y Oficios "José Menéndez", instituido con el que esta revista se siente espiritualmente hermanada y para el que desea los mayores éxitos en el camino que de aquí parte hacia el bien y la cultura.

Se pone en conocimiento de los interesados que desde el día 15 de agosto queda abierta la inscripción de los alumnos, de acuerdo a las siguientes condiciones de ingreso, adelantándose que la inscripción es absolutamente gratuita:

1º Tener cumplidos trece años de edad (presentar partida de nacimiento).

2º Presentar certificado de haber aprobado, como mínimo, cuarto grado en una escuela fiscal.

3º Presentar certificado de vacuna y buena salud.

Todos los alumnos, además de las clases prácticas correspondientes a cada oficio, reciben una preparación teórica de materias complementarias, a saber: Dibujo industrial; Física; Matemáticas; Química; Tecnología de telas y máquinas; Tecnología de la madera; Motores (explosión, combustión interna y máquinas a vapor); Electricidad (teórica y práctica); Contabilidad industrial; Higiene y Seguridad; Legislación Obrera; Castellano; Geografía; Historia e Instrucción Cívica.

Asegure el porvenir de sus hijos. Inscriblos en la Escuela de Artes y Oficios "José Menéndez", de Río Gallegos. Para cualquier consulta que usted desee formular diríjase a la Dirección: Alcorca N° 280, Río Gallegos. Las clases se inician el 1º de setiembre próximo.

SPARKLETS



Ud. tiene en su casa un sifón Sparklets y no lo usa. ¿Por qué? Porque necesita una pequeña reparación. Llévelo al revendedor de productos Sparklets más próximo y por pocos centavos se lo dejará como nuevo.

Así podrá Ud. disfrutar de una fuente de soda y bebidas gaseificadas en su propia casa con la seguridad e higiene que brinda el maravilloso Sifón Sparklets.

Con un sifón
SPARKLETS
usted puede preparar:

La más rica y más higiénica soda.
Aguas minerales.
Refrescos gaseificados.
Y... ¡asombroses!... un delicioso Champagne.
Adina el librito recetario, gratis, a su proveedor.
o a sus distribuidores exclusivos.

MOREA y Cía.

Soc. de Resp. Ltda.
RIVADAVIA 3000 BUENOS AIRES

**CRISALERIAS
DAPINI S.A.
FUNDADA EN 1896
CHACABUCO 646
BUENOS AIRES**



madurez del whisky se consigue estacionándolo durante años en cubas que han contenido Vino Jerez. El Mountain Cream es su mejor demostración.



Whisky
**MOUNTAIN
CREAM**

EL FINO Y VIEJO WHISKY ESCOCES

133 AÑOS DE VIDA PATAGONICA

En Trelew, donde residía actualmente, falleció el 10 de septiembre a los 133 años de edad, la última indígena araucana de la Patagonia, llamada María Peñileu.

Era hija del cacique Millaleu y nieta del cacique Huichanau.

Ciento treinta y tres años de vida. En ellos se condensa por lo menos la mitad de la historia patagónica.



ESCUELA EN RIO MAYO

Entre las diversas resoluciones referentes a los territorios del Sur que recientemente se dieron a conocer por el Consejo Nacional de Educación, consta la de dirigir nota a la gobernación del Chubut solicitando su aporte para la construcción de una escuela en la confluencia del río Mayo con el Senguer.

INTENDENCIA DE TRELEW

Ante la presencia de funcionarios y numeroso público, se hizo cargo de la municipalidad local el Sr. Emilio Blaya Dougnac, recientemente designado comisionado. El nombramiento del Sr. Blaya Dougnac fue bien recibido por la opinión pública local.

REGISTRO DE APODERADOS EN LA DIRECCION GENERAL DE TIERRAS

Ha sido reglamentada la forma en que serán aceptadas en la Dirección de Tierras los apoderados que deban actuar ante la misma, en representación de sus mandantes.

Una resolución que dictó el interventor de dicho organismo establece que sólo podrán ejercer tal representación los abogados con título expedido por las universidades nacionales, los procuradores inscriptos en la matrícula respectiva, los escribanos nacionales que no ejerzan la profesión y las personas que invistan una representación legal.

Crease a tal fin el Registro de Apoderados en la Dirección de Tierras.

ACEROMETAL

CABLES de ACERO

PIEDRAS 736-44 U. T. 33 Avenida 2036/37

BIBLIOTECA PARA LOS CAMPAMENTOS DE CATEO

La Dirección de Minas y Geología remitió una nota al presidente de la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares, solicitándole el envío periódico de textos de lectura para adultos y niños, destinados a formar bibliotecas que quedarían bajo la responsabilidad y vigilancia de los respectivos jefes de sondeo, en los campamentos de perfección que en distintos puntos del país tiene campamentos la repartición.

Esos campamentos, en la actualidad cerca de veinte, están integrados, generalmente—dice la nota—, por personas de mediana cultura, acompañadas en muchos casos por hijos de corta edad. Asíáese que la repartición considera un deber no sólo promover el bienestar de ese personal mediante el suministro de casa-habitación, indumentaria y medicamentos, sino también procurar, en la medida de lo posible, la elevación cultural del mismo, con la práctica de una lectura seleccionada, tanto más que por lo general esos campamentos se encuentran ubicados en regiones apartadas, carentes de medios de comunicación.



Clelia Marta Lozada.

Niños



Alba Electra Suárez, de Com. Piedrabuena.

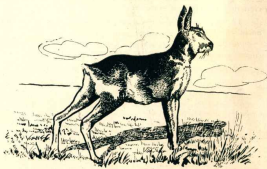
(Foto Baró).

COMISION DE FOMENTO ALTO RIO SENGUER

Conforme a una pedido formulado por la Gobernación del Chubut con fecha 24 de marzo último, el Poder Ejecutivo ha dictado un decreto por el cual se dispone la creación de la Comisión de Fomento en Alto Río Senguer, con jurisdicción sobre 8000 hectáreas.

COMISION PRO PATRONATO DE MENORES EN RAWSON

Este nuevo proyecto del gobernador del Territorio, capitán de fragata Gregorio Báez, responde a una necesidad largamente reclamada. Constituyen esa comisión el Juez Letrado, el Director de la Cárcel de Rawson, el doctor Pedro Nicolás Silva, el Defensor de Menores y el señor Figini, delegado de la Dirección de Arquitectura.



Liebre patagónica.

(Dibujó Morales para ARGENTINA AERIAL)



Norma Beatriz Santos, de Trelew.

(Foto Neuman).

EL MEJOR SURTIDO EN RADIO Y ELECTRICIDAD

PRECIOS CONVENIENTES

GRINBERG e HIJO LTDA.

CORRIENTES 1824 - BUENOS AIRES

EL ANTARTICO

DIRECTOR HONORARIO
ING. ENRIQUE CÁCERES

SEMANARIO NOTICIOSO

LO ORIGINAL
NO SE DEVUELVE

REDACCION Y ADMINISTRACION
SOP. "EL ATLANTICO"

N° 83

ADMINISTRADOR
JUAN CARLOS CASTEX

Año I.

Río Gallegos, Noviembre 8 de 1904.

pendio solamente

go y vi á la señora de X... completa-
mente sola, pues las otras señas se habían

Con el grabado que encabeza esta página ARGENTINA AUSTRAL rinde un homenaje de recordación al primer periódico nacido en el territorio de Santa Cruz. Se trata de *El Antártico*, semanario noticioso salido por primera vez a la luz pública en Diciembre de 1903, es decir, ya hace 40 años. Fueron sus fundadores el ingeniero Enrique Cáceres y el mayor Juan Carlos Castex cuando este último, dádole como prisión el territorio de Santa Cruz, al trasladarse el presidio militar de la isla de los Estados a Ushuaia, se radicó en Río Gallegos hasta terminar su condena por un desgraciado crimen político.

"Santa Cruz, Octubre 20 de 1904. — Señor Director de "El Antártico": Como le había anunciado se realizó hoy el enlace de la señorita Isidora Arbillas con el señor Roy J. Watson. El acto civil se efectuó a las 3 de la tarde en el Hotel Argentino, actuando como testigos los señores Martín Yomson y Antonio Larrea. A las 4 de la tarde la novia, elegantísima con su blanco vestido de boda, acompañada del brazo por el padrino señor Yomson, y la madrina señora del citado, conducida por el novio, seguidos por numerosos

y brillante cortejo, se dirigieron a la capilla salesiana para recibir la bendición nupcial. Después de la ceremonia volvió la concurrencia al Hotel Argentino donde fue obsequiada con una copa de champagne. A las 6 de la tarde se sirvió un santísimo banquete rodeando la mesa más de 70 comensales. Terminado éste se iniciaron las danzas que siguieron animadíssimas hasta las 8 de la mañana.

En la imposibilidad de dar una lista completa de los concurrentes citaré los que tengo más presentes. Señoras: Yomson, Arregui, Berrando, Larrea, Rívera, Tourville, Borgianni y Fernández. Señoritas de Arregui, Stapanoni, Verdun, Fernández, Orellano y los caballeros: Yomson, Arregui, Berrando, Larrea, Williams, Romero, Rojo, Borgianni, Esteban Ferrari, Stapanoni, Ordoqui, Borgianni, Díaz, Sinclair, Fuentes, Graha, Lewis, White, Grillo, Tourville, Casavega, Bernasconi, Raimundo.

Los esposos Arbillas-Watson, recibieron valiosísimos regalos y telegramas

El minúsculo *Antártico* (dos hojitas de 20 x 25 cm.) fue de corta duración, solo un par de años, pero al tumbarse junto con el *Censor* que le siguió, dieron luz a *La Unión*, el veterano del territorio, que aún está en la brecha en Río Gallegos.

Entre los agentes corresponsales notamos registrado para Santa Cruz a nuestro colaborador don Carlos Borgianni, remitiendo la crónica que transcribimos a continuación, evocadora entre otros sucesos, de un casamiento cuyos contrayentes hoy viven rodeados de una docena de nietos.

Helo aquí:

felicitándolos de Río Chico, San Julián, Buenos Aires e Inglaterra.

Muy adelantada se encuentra la construcción de la gran Barraca de Braun y Blanchard. El señor Esteban Ferrari que ha dirigido los trabajos regresa a Río Gallegos en el vapor "Chabut".

Por el mismo vapor llegará de Buenos Aires el señor Manuel Ferrari y señora, cuyo enlace contrajeron en Buenos Aires en el mes pasado. Se les prepara una cariñosa recepción.

Hemos tenido de paso para San Julián, donde va a anular una subprefectura marítima, el simpático caballero Natalio Borgianni.

El jueves a las 3 de la tarde se declaró un incendio en el galpón-depósito de la firma Thom y Cameron, siendo imposible a causa del fuerte viento reinante, dominar el fuego. El galpón con sus mercaderías que guardaba, quedó totalmente reducido a cenizas. El gerente señor Sinclair, asegura el origen del fuego. El galpón estaba asegurado en una casa de Londres.

El vapor Chabut ha traído para ésta 90 toneladas de carga general y los pasajeros Manuel Ferrari y señora, Juan Vieytes y Eliseo G. Moyano, maestro de escuela.

CORRESPONSAL



Río Gallegos de otros tiempos

Usina Eléctrica de Luz y Fuerza

Cte. LUIS PIEDRABUENA

Dr. Carlos Raúl Fernández

Médico Cirujano

P. DESEADO - Teléf. 104

Confitería "DIAZ"

Pastelería - Facturería
Fábrica de Massas y Helados
de JOSE DIAZ

Calle Roca 1158-Teléf. 203
RIO GALLEGOS

Florentino Pérez

Despachante de Aduana
y Agente Marítimo

Representante de
"LAW UNION & ROCK"
Compañía Inglesa de
Seguros y de la casa
JOSE PELUFFO y Cia. Ltd.

Vacunas "EBER"
(Carbunco y Mancha)
Puerto Deseado - C. Correo 76

Farmacia y Laboratorio

IRIBARREN

Atendida personalmente por su propietario

Leopoldo José Iribarren

Químico Farmacéutico

Autorizada para despachar recetas
de la S. Española de S. M.

Servicio Nocturno Permanente

Remitimos Pedidos a la Campaña

Casilla Correo 31 Teléf. 168
Puerto Deseado (Santa Cruz)

Angel A. Sureda

CONTADOR

Comisiones - Representaciones
Despachos de Aduana - Agencia
Marítima - Agente de
Corte, González y Cia. Con-
signatarios.

Sarmiento 302 - Río Gallegos

Dr. Heriberto F. Cobenas

Médico Cirujano

Ex-Interno del Hospital Rawson
de Buenos Aires

Cte. LUIS PIEDRABUENA Tel. 33

FARMACIA CAPDEVILA

de Enrique Capdevila

Análisis y Esterilizaciones

Puerto Deseado - C. Correo 11

Empresa LUZ Y FUERZA

COCOZ Hnos.

Anexo: Instalaciones eléctricas e industriales - Máquinas calderas y grúas.

PUERTO DESEADO

JUAN LIEGEOIS

REPRESENTACIONES
SARMIENTO 475

COMISIONES

CONTABILIDAD
RIO GALLEGOS

Para sus viajes adquiera las valijas y baules en "LA ANONIMA"

Fabricados por: Naum Minsky Hijo y Cia.

TALCAHUANO 447 BUENOS AIRES

Industria frigorífica

Un estudio sobre las ventajas e inconvenientes que ofrecen los diferentes gases que se emplean en la producción artificial del frío.

por Miguel de Medina

Los gases empleados en estas máquinas deben ser fáciles de licuar, no inflamables o por lo menos poco inflamables, inmutables respecto a los metales y poseer un elevado calor de vaporización. De ellos hay cuatro que responden bastante bien a estas condiciones: el amoníaco, el gas carbónico, el gas sulfuroso y el cloruro de metilo (este último es muy poco usado).

El amoníaco tiene una ventaja importante: su elevado calor de vaporización superior al de los otros fluidos. Además no es combustible ni inflamable, otra ventaja importante así como la presión de su vapor, más estábil que la del gas carbónico, lo que se traduce por un ahorro de energía mecánica. Sin cambio tiene la desventaja de su olor, que puede perjudicar a las substancias sometidas a la conservación en caso de escape, su toxicidad, y el peligro que para la buena conservación de las máquinas representa el ataque que el amoníaco realiza en las piezas de cobre o bronce y la saponificación de las grasas que se aplican como lubricante.

El gas carbónico no tiene olor, no ataca a los metales si está bien seco, no saponifica las grasas; pero en cambio su calor de vaporización es mucho menor que el del amoníaco. La tensión de su vapor es elevada, lo que representa un inconveniente por cuanto se necesita mayor gasto de energía y que la máquina sea construida con material de primer orden. También requiere que el pistón sea de pequeñas dimensiones, lo que es ventajoso por la economía de espacio. Por ese motivo se emplea el gas carbónico como fluido para las máquinas frigoríficas montadas en barcos.

El gas sulfuroso bien seco no ataca a los metales, ni saponifica las grasas y aún ofrece la ventaja de no necesitar de ellas por cuanto el mismo gas posee propiedades lubricantes. No es inflamable, la tensión de su vapor es muy débil y el calor de vaporización es muy inferior al del amoníaco, es superior al del gas carbónico. Estas son sus ventajas, bastante apreciables por cierto. Sin embargo, tiene un olor desagradable y penetrante y es tóxico y si se humidace en presencia del oxígeno del aire se transforma en ácido sulfúrico, que ataca fuertemente a las piezas de hierro o acero.

El cloruro de metilo se asemeja bastante al anterior por muchas de sus ventajas: calor de vaporización, tensión de su vapor más bien débil, no ataca a los metales y también es lubricante. Tiene un inconveniente serio, por cuanto es inflamable y forma con el aire mezclas explosivas. Además es el más caro de los cuatro fluidos.

No hablemos aquí sino para citarlos solamente, del sulfuro de carbono, del óxido de metilo y del óxido de etilo los que dieron lugar a algunos ensayos poco afortunados. Su grande inflamabilidad y explosividad con sus consiguientes riesgos, al par que el costo elevado del óxido de etilo (éter común) no permitió el empleo ventajoso de estos cuerpos.

En las condiciones económicas actuales, se recomienda el amoníaco para las grandes instalaciones industriales.

El gas sulfuroso se recomienda para la pequeña industria, granjas, etc., y para instalaciones domésticas y finalmente el carbónico se prefiere para instalaciones marítimas.

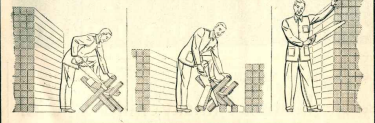
se utiliza el vapor de agua evaporado y licuado. Este sistema no es un aumento de la eficiencia en gas, sino un aumento de la eficiencia en agua. Sabemos que a 100 grados centígrados la evaporación normal, y que a 150 grados centígrados la evaporación es de 1/4 de la normal. En los gases que se emplean en las máquinas la temperatura de ebullición se eleva desde 100 hasta 150 grados centígrados, esto es, un aumento de 50 grados. En los gases que se emplean en las máquinas la temperatura de ebullición se eleva desde 100 hasta 150 grados centígrados, esto es, un aumento de 50 grados. En los gases que se emplean en las máquinas la temperatura de ebullición se eleva desde 100 hasta 150 grados centígrados, esto es, un aumento de 50 grados.



NO SE ACHIQUE, DON ENRIQUE
...USE ROPA DE TRABAJO DE

Brin
SANFORIZADO
no encoge

Marca Registrada - Industria Argentina



La S. A. Fabrica Argentina de Algodón, Póvilón, Lino, Bayeta, Algodón, es la concesionaria exclusiva del SANFORIZADO en la Argentina.

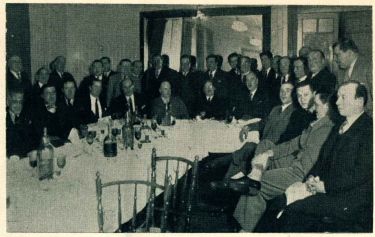
SANTA CRUZ

Demostración de simpatía

El día 11 del corriente fué servida en los salones del Hotel Progreso una cena en honor del jefe de la Subprefectura local, don Eduardo Balzano, con motivo de su reciente ascenso.

Esta demostración de simpatía la fué ofrecida al señor Balzano por un grupo de amigos que, en esta forma, testimoniaban su satisfacción por su merecido ascenso.

A los portes el señor Albergo Blanco hizo uso de la palabra, haciendo resaltar las virtudes del agasajado como funcionario y como caballero.



El subprefecto don Eduardo Balzano, rodeado por los concurrentes. (Foto Baró)

Corresponsal.



Don Andrés Bravo, propietario de la estancia "La Rezononga", de San Julián, en cuyos campos fué tomada la foto.

Empresa de Transportes
"LOS COLORADOS"
de Francisco L. Vázquez
C. Correo 73 Tel. 134
Entre S. Julián y Los Ventisqueros
SAN JULIAN

Dr. ALBERTO FORMAGGIA
Médico Cirujano
Cirujía General - Gorgona
Señoras - Partos - Enfermedades intern.
PUERTO SAN JULIAN - Teléf. 129

Farmacia "Santa Cruz"
Atendemos recetas de OPTICA y ORTOFEDIA
Suero y Vacunas - Drogas Puros
Oxígeno Medicinal - Específicos
Artículos de Higiene y Toaeder
PUERTO SANTA CRUZ

Colonial Hotel
de SERGIO CAMPO
Comedores reservados
Amplias comodidades
para familias y pasajeros
Puerto Santa Cruz Teléf. 4

Juan Arca!
Compra y venta de haciendas
Agente y Representante de
"ACARONA"
El Gran Antidivertido Argentino
CAMINOS Y VAN PEBORGH
Soc. Razo Ltda.
Consignatarios de Frutos
R. A. LISTER & Cia. Ltda.
Maquinarias Inglesas - Escaldador, Prensa, Zapatos Luz, Motores, Bombas, Dinamos, Batallas.
CALEDONIA ARGENTINA
Cie. Anglo Argentina de Seguro.
Avenida Zeballos
C. Correo 83 - Puerto San Julián

Dr. Eduardo Canosa
Médico Cirujano
PUERTO SANTA CRUZ

ARIAS, BARRIOS y Cía.
Exportación de Minerales de la zona
ARCILLA **CALOLIN** **CARBON**
EFFECTUE SUS PEDIDOS A NUESTRA OFICINA EN SAN JULIAN

FRANCISCO GOIC

COMISIONES
REPRESENTACIONES
CONSIGNACIONES
SEGUROS GENERALES
COMPRA Y VENTA
DE HACIENDAS
LANAS Y CUEROS

San Julián Casilla N° 67

Dr. Moisés Torchinsky

Médico Cirujano
Enfermedades Internas y
Señoras

SAN JULIAN

SOCIEDAD ANONIMA ELECTRICA DE SANTA CRUZ

Variedad de aparatos eléctricos - Planchas eléctricas - Instalaciones - Motores para uso industrial, etc. - Para corriente continua 220 y 440 V.

P. SANTA CRUZ - Teléf. 13



SAN JULIÁN. Niños concurrentes a la fiesta ofrecida por don José Pastor Berrando y su esposa doña Virginia Lemarchand de Berrando, con motivo del cumpleaños de su hija Clara.

ANTONIO GIACOBO

CONTRATOS DE ESQUILA

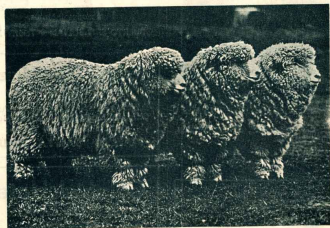
SAN JULIAN

E. T. Mattel

Constructor

Trabajos en ladrillo, cemento
armado y piedra

SAN JULIAN



Reproductores importados de los mejores caballos de Inglaterra, Australia y Nueva Zelanda.

S. A. GANADERA ARGENTINA

“MENENDEZ-BEHETY”

Oficinas en:
SANTA CRUZ (Costa Sur) y
PUNTA ARENAS (Chile)

Dirija sus pedidos a
Av. R. S. PERA 547
BUENOS AIRES

PROCEDENTES DE
LAS ESTANCIAS:

“San Gregorio”

“Maria Behety”

y

“José Menéndez”

★ ★

CARNEROS Y OVEJAS
ROMNEY MARSH
Y CORRIEDALE



SANTA CRUZ. Casco de la estancia la “Basconia”, de don Ruperto Barrenechea, en Cañadón León. Fué fundada en 1907.

UNA VOZ ARGENTINA EN LA PATAGONIA

L.U.4 Radio Comodoro Rivadavia

L.U.12 Radio Río Gallegos

Las ondas que sintonizan todos los hogares patagónicos

En breve inauguración: L.U.8 Radio Bariloche

Cia. BROADCASTING DE LA PATAGONIA S. A. - San Martín 50 - Buenos Aires

Dr. Héctor R. Corte Moyano

Cirujano Dentista

PUERTO SANTA CRUZ

Dr. S. M. MILATIC
MEDICO CIRUJANO

Clinica general de hombres,
niños, señoras, partos, piel y
venéreo - Rayos X, Ondas
Cortas, Ultravioletas.

Cte. Luis Piedrabuena - Teléf. 39

Julio Aloyz

Comisiones y Representaciones -
Lanas - Cueros -
Haciendas

S. Julian - C. Correo 7 - Tel. 4

Manuel F. Barros

Agentes de:

Caminos y Van Peborgh
(Consignatarios)

The Cooper Stewart Engineering Co.

(Equilibr. y equip. luz)

Cia. Primitiva de Gas
(Acarones)

Commercial Union Assurance Co. Ltd. (Seguros)

Vacunas Lederle

PUERTO DESEADO

Casilla de Correo 99



INCENDIOS

Cristales
Automóviles

ACCIDENTES DEL TRABAJO (Ley 9688)

Capital Autorizado: \$ 4.000.000.— Suscripto: \$ 2.000.000.—

Capital Realizado: \$ 1.400.000.— c/lega

Wm. F. BENKISER

Presidente

M. HEROLD

Gerente

Sede Social: “EDIFICIO BOSTON”

U. T. 33, Avda. 3046

Buenos Aires

U. T. 34, Def. 6989

A los 78 años de fundada la colonia galesa

por Carlos Borgiatti
(especial para ARGENTINA AUSTRAL).

ACTA

"En el Chubut a quince del mes de Septiembre de 1865, sobre la margen norte del río, estando reunidos el comandante militar de Patagones, Teniente Coronel don Julián Murga, acompañado de su ayudante don Marcial Fernández y el agrimensor público don Julián V. Díaz, con el objeto de dar posesión en forma de las tierras donadas por el Gobierno a los inmigrantes de Gales y de las cuales están presentes los señores: EDWIN ROBERTS, RICHARD HUGHES, THOMAS DAVIES, JOHN JONES, ROBERT THOMAS, JURNI DINHOL, JOHN ELLIS, JAMES BERRY, JOHN HUMPHREYS, ROBERT GRIFFITH HUGHES, JOSEPH JONES, JOHN HUGHES, ROBERT WILLIAM, AMAS WILLIAM, WILLIAM JONES, THOMAS THOMAS, JAMES DAVIES, GEORGE JONES, WILLIAM KENKIS, WILLIAM RICHARDS, EVAN DAFYD, WILLIAM ROBERTS, WILLIAM HUGHES, LEWIS DADIES, DAFYD JONES, THOMAS HARRIS, JOHN JONES, THOMAS HARRIS, RICHARD JONES, THOMAS JONES, DANIEL EVANS,

THOMAS AUSTIN, WILLIAM AUSTIN, AARON JENKINS, JOSHUA JONES, JOHN MORGAN, GAFFITK BRIGE, EDWARD BRIGE HUJO, THOMAS KENKINS, JACO DOFYD, HUW HUWS, DAVID HUWS, WILLIAM WILLIAMS, WILLIAM DAVIS, THOMAS HELLIS RICHARD ELLIS, NORRIS HUMPHREYS, STEPHAN JONES, GUILYM WILLIAM, GEORGE GREEN, ABRAHAM MATHEWS, GRAFFYDD SALOMON, RHYDDEG IAN, LLWLY HUWS, YATRIN WILLIAMS... cuyos individuos vienen a establecerse en esta parte del territorio Argentino, por lo que se dona por ahora a cada una de las familias un terreno de 25 cuádras cuadradas, en lo que están todos conformes, así como es que, desde el momento que han pasado el territorio de la República y en adelante quedan bajo la autoridad y las leyes del Gobierno Argentino; el señor Comandante militar Teniente Coronel don Julián Murga, en virtud de lo relacionado por lo cual se le comisiona, declaró que a nombre de su Gobierno hacia formal entrega y ponía en posesión de las tierras nomencladas que le son concedida a la Colonia del País de Gales, las mismas que debían ser medidas y amojonadas por el agrimensor después de ser efectuada la operación de mensura de que está encargado. Asimismo expuso que en virtud de las instrucciones del agrimensor Díaz por las cuales el Excmo. Gobierno le manda trazar las bases de un futuro pueblo para la Colonia, de acuerdo con el representante de la misma y del dicho agrimensor, declaraba que el mencionado pueblo sería llamado desde ahora para adelante bajo la denominación de PUEBLO DE RAWSON, "como un homenaje al mérito de S. E. el señor Ministro del Interior" Dr. don GUILLERMO RAWSON, y como demostración de agradecimiento y simpatía hacia el mismo señor, en vista del interés con que ha mirado el establecimiento de ésta, de cuya realización resultará un beneficio al país en general. Después de lo expuesto y habiendo "enarbaldado la bandera Argentina y saludado con descarga de fusilería como un signo de acatamiento y respeto a la nación Argentina que ésta representa, cuando instalaba la Colonia del País de Gales", con lo que quedó concluido el acto, en fe de lo cual firman todos los arriba insertos la presente ACTA de la que se sacan tres ejemplares: uno para ser remitido al Excmo. Gobierno Argentino, otro que se destina al Archivo de la autoridad nacional que se instalará en el pueblo de Rawson y que provisoriamente quedará guardado en la Comandancia militar de Patagones, y otro que se entregará al señor Luis Jones, representante de la colonia.— JULIAN MURGA — Luis Jones, Julio V. Díaz, secretario".

PARA TODO TRANSPORTE

Autowild

AGENTES EXCLUSIVOS:
Sociedad Anónima Importadora y Exportadora
de la Patagonia
Agente en todo localidad importante de la zona

BORDAS

BORDAS & CIA.

FABRICANTES DEL CALZADO FINO
PARA HOMBRE

LA MAS ALTA CALIDAD EN
BOTAS PARA EL CAMPO

MEDRANO 1658 BUENOS AIRES

1865

"Empuzando el Gobierno nacional a tomar la administración de los territorios declarados nacionales, ocupase de llevar a ellos la población. La primer Colonia a que dá su protección es la del Chubut, en el desierto, situado los países el ejemplo más notable de sacrificio y constancia".

JUAN ABRISA



Teniente Coronel Julián Murga

1870

"Este visionario plan de fundar una utopía galesa, no debería ser alentado, visto que es probable que acaben por morir de hambre las víctimas de él. El antiguo Yachakanan me contó que había visto a los nativos Yachakanan me contó que había visto a los pobladores hambrientos, comiendo pasto, y que habían encadenado a algunos a cazar, procediéndoles de balanderos".

MUSTERS

TENIENTE CORONEL JULIAN MURGA

Nació en Buenos Aires, en 1829. Falleció en Patagones en 1888. Sus restos descansan en el Tandil. En 1853, siendo Sargento Mayor, fué nombrado jefe de la Comandancia Militar de Patagones, cargo que desempeñó un par de años. Pasó luego a San Nicolás, participando en la batalla de Pavón, ganándose, por su bravura, los entonados de Teniente Coronel.

En 1862 vuelve a hacerse cargo de la Comandancia de Patagones; y en 1865, al par de meses de la llegada de los galeses al Chubut, es comisionado para dar posesión en forma de las tierras donadas a los del "Mimosa". Es por ello que la ARGENTINA AUSTRAL, considera justificado declarar un recuerdo al coronel Murga con estos escuetos datos biográficos, al dar su retrato, inédito, para los del Chubut, sacado del libro del capitán Valdes.

Estando aun inexplicada y en mano del indio rebelde la ruta terrestre de Viedma al sur, recién abierto en 1883 por el coronel Lino Oris de Ros. (A. A. 119), se embarca Murga en un velero con una escolta de treinta soldados, dando fondo en Golfo Nuevo cinco a los 12 días de navegación. El 15 de Septiembre de 1865, practica la ceremonia que relata el acta transcrita, al izarse, a las 12 en punto del día referido y por primera vez en el Chubut, el pabellón nacional.

Y allá quedaron, sin autoridades y sin protección militar, los del "Mimosa", al retirarse Murga con su escolta inmediatamente después de dar término a su comisionada misión en Patagonia, haciendo frente, día a día y durante 15 años, a la amenaza del malón, es decir, expuestos a la misma desgraciada suerte de la Colonia española de San José, fundada precisamente el mismo día que funda la República, el 25 de Mayo de 1810.

ARGENTINA AUSTRAL ya tiene registrada muchísima documentación relacionada con la Colonia Galesa; los lectores e historiadores que se interesen por el notable acción colonizadora de los del país de Gales, pueden acudir a la colección de la revista en sus números siguientes: 3, 7, 34, 35, 43, 46, 54, 56, 58, 59, 64, 67, 84, 87, 91, 92, 94, 95, 97, 98, 99, 101, 102, 103, 106, 107, 108, 115, 116, 118, 121, 135, 138, 139, 140 y 141.

"La CAP" EN SU ÚLTIMO EJERCICIO, HA COMPRADO POR VALOR DE

28 millones de pesos más que en el período anterior!

De \$ 2.627.192, en el período 1942-41, la CAP ha elevado el importe de sus compras a \$ 9.108.206, en su último ejercicio, marcando así una nueva y notable etapa de progreso, que beneficia a todos los productores del país.

\$ 9.108.206.- MIN. EN EFECTIVO QUE HAN PASADO POR MANOS DE LA CAP A LOS PRODUCTORES DE TONOS LAS REGIONES DE LA REPUBLICA SEGUN DE LAS OPERACIONES REALIZADAS DURANTE EL PERIODO DEL 1942/1941

ESPECIFICACION	VALOR	VALOR
VACUNOS	10.240	10.240
Ovinos	10.240	10.240
TOTAL DE VACUNOS	20.480	20.480
OVINOS	68.200	68.200
Corderos	10.240	10.240
Porcinos	10.240	10.240
TOTAL DE OVINOS	88.440	88.440
TOTAL GENERAL DE LAS OPERACIONES	108.920	108.920

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

CAP

Comodoro Rivadavia

Transmisión del cargo de interventor municipal

El 4 de septiembre pasado tuvo lugar en el Palacio de la Municipalidad y ante un numeroso público, la entrega del gobierno municipal de Comodoro Rivadavia por el comisionado saliente, mayor David A. Lavori, al entrante, coronel Angel Solari, quien a la vez continuará al frente de la comandancia de la Agrupación Patagónica. Los fotos nos muestran al nuevo comisionado, coronel Angel Solari, en un aparte con el administrador de Y. P. F., ingeniero Francisco Rapallini, y en el momento de pronunciar su discurso, donde expresó un amplio plan a desarrollar durante sus funciones.



(Fotos Ramgel)

Bazar

**Dos
Mundos
25**

SUCURSALES

★

Casas Centrales:

CALLAO esq.
SARMIENTO

FLORIDA esq.
Bartolomé Mitre

★

J. ROGER BALET

FARMACIA

MARGARA

•

Trelew - Chubut

Dr. Armando Rentería Beltrán
Cirujano Dentista

SAN MARTIN 137 - Teléfono 53

(Frente al Cine "Veinti")
TREW (Chubut)

Compañía de Productos CONEN

SOCIEDAD ANONIMA

VELAS - JABONES - ACIDOS - SULFURICO
MURIATICO - NITRICO - BORICO - GLICE-
RINA-OLEINA-ESTEARINA-OXIDO DE ZINC
MONOBLOKS - BATERIAS - MARGARINAS

Bno. Rivadavia 530

Avellaneda, F. C. S.

Notas gráficas

Jura de la bandera por los
conscriptos de la clase 1922.



PALCO OFICIAL DURANTE LA CEREMONIA. De izquierda a derecha: mayor David A. Lavori, teniente coronel Angel Solari y subprefecto Batistio Brana.

(Foto Ramgel)



El teniente coronel Gabriel Luis Bidone dirigiendo una alocución a los soldados.

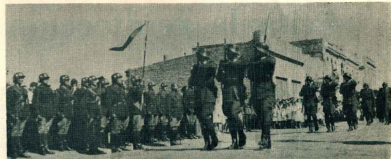
(Foto Del Busto)

Taller Mecánico
de
ANTONIO REGULSKY

SERVICIO DODGE

Máquina de rectificación
de cigüeñales y bruñir
cilindros al espejo

Rivadavia 460-Teléf. 389
Comodoro Rivadavia



Conscriptos del regimiento General O'Higgins desfilando ante la bandera.

(Foto Del Busto)

Farmacia "Freile"

de ANDRES FREILE
Químico Farmacéutico

Se Atienden Pedidos del Interior

San Martín 228 Tel. 224
Comodoro Rivadavia - (Chubut)

Habanos puros
DON CARLOS y BARON de RIO BRANCO

TAMAROS:
Coronitas
Cuartas coronas
Medias coronas
Coronas

MEZCLAS CON LAS VITOLAS:
Habano puro ("Don Carlos")
Bahia con habano (Rio Branco - maculito claro)
Bahia con Sumatra (Rio Branco - Bahia) claro
Bahia copa Bahia (Rio Branco - Bahia) negro

Pídalos en la "Anónima"

Comodoro Rivadavia

FARMACIA "MODERNA"

Dres. A. G. Bliattis y Enrique Mateus
Bioquímicos y Farmacéuticos
Recetos y Análisis Clínicos

San Martín 380 - Tel. 180
Comodoro Rivadavia

HOTEL COLON

DE CECILIA Y LEGNES
San Martín 349

Comodoro Rivadavia
El más serio y confortable
de la zona

Roque González

ESCRIBANO

Registro de Traductores Públicos Nº 2

Av. Rivadavia 180 - Com. Rivadavia



El Centro Familiar Chileno tuvo a su cargo la organización de diversos actos para celebrar la veintésima fecha de la nación hermana.

El programa, que consistió en una velada musical-cinematográfica el día 17 de septiembre, en el Cine Teatro Español, contó con la asistencia de un público numerosísimo que llenó totalmente la amplia sala. Se destacó el cuadro alegórico que ilustra la presente crónica, mientras se ejecutaban los himnos patrios de Argentina y Chile.

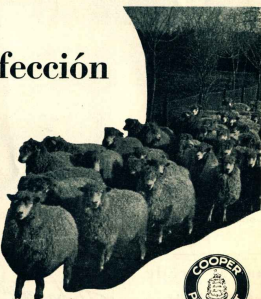
El 18 de septiembre se realizó, por el onda de LU4, una audición especial, también auspiciada por el Centro nonibrido, pasándose un disco grabado por el embajador de Chile, doctor Conrado Ríos Gallardo, saludando a sus compatriotas. Por la noche se llevó a cabo un gran baile familiar en el Salón Luso.

(Foto Del Busto).

CORRESPONSAL

ADEMAS evita la reinfección

Un buen sanifugo debe proteger los animales contra nuevas infestaciones, además de curarles de inmediato la sarna. Por eso, quienes entienden de remedios y baños no usan otro sanifugo que Polvos de Cooper. Su composición especial hace que el vellón retenga buena parte de sus valiosos componentes después del baño, y así protege los animales contra nuevos ataques.



POLVOS DE COOPER

WILLIAM COOPER & NEPHEWS (SOUTH AMERICA) LTD.

25 DE MAYO 489

BUENOS AIRES



Don Enrique Campos Menéndez rodeado por los participantes de la inolvidable reunión.

Un homenaje de simpatía y afecto a nuestro director

Días pasados en el Restaurante Español le fué ofrecida a nuestro Director, señor Enrique Campos Menéndez, por los altos jefes de la S.A. Importadora y Exportadora de la Patagonia, una comida festejando la aparición del número extraordinario que ARGENTINA AUSTRAL tributara a la memoria de don José Menéndez.

Desde los mismos comienzos el almuerzo se desarrolló en el tono amable de una franca y leal camaradería. La cordialidad y franqueza fueron las constantes de esta simpática reunión, que agrupaba alrededor de nuestro Director a los principales jefes de la familia Enosis.

Evidentemente, por el tono amable y sencillo en que se desarrolló el ágape, se hicieron innecesarios los discursos que iban, con su altisonancia y protocolo, a restar llaneza y espontaneidad a la fiesta. Pero, a pesar de coincidir íntegramente con este silencio expresivo, nuestro Director ha querido servirse de las columnas de ARGENTINA AUSTRAL para expresar algunas cosas que, aun así, les hubiera dicho, que como Director de ARGENTINA AUSTRAL, que como cabeza visible de su organización, aceptaba la honrosa demostración de que era objeto, pero consideraba que eran tan dignos del homenaje el feste-

jado como los festejantes. Efectivamente, ARGENTINA AUSTRAL es una suma de voluntades encaminadas en un sentido de cultura, de bien y de coordinada divulgación, y su parte de esta suma, todos los que se reúnen con él junto a la mesa del banquete. Asimismo los hubiera agregado que ARGENTINA AUSTRAL es un barco más en la flota de la Anónima, que, desplegando sus velas de papel, trae y lleva al extremo sur un cargamento de ilusiones, de esperanzas y de anhelos, y bien es sabido que los barcos no navegan sólo por voluntad del capitán, sino por la concurrencia de todos sus tripulantes. Y para terminar les hubiera dicho, que el número extraordinario dedicado a la memoria de don José Menéndez, no ha sido otra cosa que la cristalización del anhelo que cada uno de los presentes llevaba dentro de sí, como una deuda de admiración y justicia para la figura egregia de uno de los fundadores de la Compañía.

Al romper por estas líneas el silencio cordial de esa no menos cordial manifestación que se le tributara, nuestro Director aprovecha la oportunidad para hacer llegar a cada uno de los asistentes, en el nombre del personal de ARGENTINA AUSTRAL y en el propio, su agradecimiento y gratitud.

PALABRAS AMIGAS

siguen legítimas expresiones del agrario con que ha sido recibida en Argentina, Australia, en homenaje a don José Menéndez. Reproducidas a continuación tres notas periodísticas, una carta de la S. A. Nestlé y otra de la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia.

"The Review of the River Plate", de Buenos Aires:

We are indebted to the Editor and contributors of *Argentina Austral*, the monthly journal of the S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia, for a copy of the June issue of their journal. Normally *Argentina Austral*, as its name implies, deals month by month with the varied activities and affairs, social and commercial, of Argentina's southern Territories. The June issue, however, is a de luxe edition, beautifully designed, lavishly illustrated and exhaustively informative of the life and work, and especially meritoric achievements of Don José Menéndez, the twenty-fifth anniversary of whose death it commemorates. José Menéndez was more than merely a successful business man, the founder and architect of the vast and varied commercial, industrial and farming enterprises, mostly associated with Patagonia, which are to-day the backbone, though not the only, monuments to his life's work. He was a man in the direct line of descent from the traditional merchant adventurers of old. His earliest trading ventures in far south Punta Arenas, dating from about 1874 when Tierra del Fuego was still a bleak, half-savage outpost beyond the outer fringe of civilization, and the subsequent growth and expansion of his varied interests as stockkeeper, sheepfarmer, ship-owner, mine-owner, ship-builder, etc., mark his personal progress and though his immense wealth, but, as he, the pioneer, propounded, so did he win a new country which his vision and his energy were opening up and bringing into ever-expanding production. The list of Patagonian pioneers is a long and varied one, but José Menéndez by reason of what he accomplished stands indisputably at the head of it. The contents of this absorbingly interesting issue of *Argentina Austral* are so read an accurate and impressive idea of his unusual gifts of both character and capacity, his shrewdness to discern and seize every opportunity that chance offered him, the fulness with which he lived and the amazing record of what he accomplished. It is a singularly fitting tribute of homage to one of the most outstanding figures in the history of Argentine, as well as Chilean, economic development.

"La Verdad", de San Julián:

Hemos tenido la satisfacción profunda de recibir el ejemplar de *ARGENTINA AUSTRAL*. No es de responsabiliades de mes de junio del año en curso, entonces para su publicación un "justo aniversario y rendir, también, al evocar la figura de José Menéndez, un homenaje a la obra de tantos y tan animosos poseedores, que desde lo ignoto o su lejano rincón austral han realizado y realizan la grandeza de esta tierra, hecha para los nombres de buena voluntad", según lo declaran. Puede decirse, sin incurrir en hipérbole, que la edición de *ARGENTINA AUSTRAL* constituye una obra de arte literario y tipográfico que hace honor a la prensa territorial, y destaca las posibilidades técnicas de nuestra industria gráfica nacional. Desde la presentación del "Sumario" con un fondo impreso en azul oriente que destaca un detalle del extremo sur argentino, hasta la reproducción litográfica de la composición alegórica firmada por Alejandro Sirio, titulada "José Menéndez en 1874" y los óleos de María Iselbety de Menéndez y José Menéndez, firmados por Brocos, en 1874, y la perfecta estampa del óleo de Schartz, "José Menéndez en 1917", hablan con elocuencia del amor con que se gratifica la obra ponderable del pionero de la Patagonia, generador inextinguible del potencial económico de estas regiones. Consideramos redundante destacar la justicia del homenaje. La edición de *ARGENTINA AUSTRAL*, cuya portada ya nos ofrece la expresiva y señorial figura de don José Menéndez, en la reproducción del óleo de Simionity (París, 1917), da una palpante y todavía exposición de la obra del oveinte Ilustre. "La Verdad" se adhiere al homenaje del avilésimo abnegado, complaciéndose en destacar el esfuerzo periodístico de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, editora de *ARGENTINA AUSTRAL*, bajo la dirección de don Enrique Campos Menéndez, distinguido descendiente del homenajeado.

"Prensa Continental", de Buenos Aires:

ARGENTINA AUSTRAL.
La importante revista del epígrafe, que edita la Sociedad Anónima Importadora de la Patagonia, bajo la dirección del señor Enrique Campos Menéndez, es un esfuerzo digno de mérito y encomiable por el conjunto de colaboradores que en ella intervienen, ha dado a publicidad un número extraordinario, a tono bajo, dedicado a recordar la figura de ese gran pionero de la Patagonia que fue don José Menéndez, con ocasión de cumplirse recientemente el 25º aniversario de su fallecimiento. Como testimonio incuestionable de empresa sobrehumana y documental a la vez, para seguir la obra de ese admirable pionero patagónico que lo fue don José Menéndez, la revista en cuestión nos ofrece material sobrado para valorar el espíritu de empresa de un hombre que lleva adelante la obra más vasta de colonización en tan poco espacio de tiempo y con tan escasos recursos materiales a su alcance. En *ARGENTINA AUSTRAL*, en sus 179 páginas, ilustradas por destacados artistas de la pluma, así contenido el sueño de un hombre que tenía la visión certera de un mundo mejor.

Escritores de la talla de Ezequiel Zeballos, Pérez y Munilla, Francisco Rodríguez, Pérez de Ayala, Gómez de la Serna, Rato, Cailler Bosa y otros, dedican los frutos de sus plumas a valorar al hombre de acción cual lo era don José Menéndez. Por ella desfilan, en amena síntesis anecdótica, su vida, la de su ejemplo espasa, la de sus hijos y nietos, los cuales mantienen, en la perpetuidad en el tiempo, el legado de un hombre de una preciosa herencia. Amena e instructiva, su lectura puede orientar a la juventud nuestra y desdiseñar de ella conclusiones como guías dignas de ser tenidas en cuenta, señalándose el camino recorrido por don José Menéndez, que no fue el trillado de la conducta fácil, sino el de la perseverancia de madurez, luchando con las potencias oscuras de la naturaleza y el medio, hasta en la soledad a veces inhospita del páramo.

Cándido Lorenzo Colchonería

Tapicería y cortinas para buques en general

812 - Necocchea - 814
U. T. 23, Buen Orden 6004
Buenos Aires

Carta de la S. A. de Productos Alimenticios Nestlé (Argentina)

Buenos Aires, agosto 26 de 1943.

Señor Director de la Revista "Argentina Austral", don Enrique Campos Menéndez. Av. Roque Sáenz Peña 547 Ciudad.

De nuestra consideración: Con el mayor agrado hemos leído el número extraordinario de "Argentina Austral", editado en ocasión de cumplirse el 25º aniversario del fallecimiento de don José Menéndez. El esfuerzo periodístico realizado es digno de todo encomio, pues si como reseña biográfica del todo ciudadano que con clara visión de hombre progresista se acentuó en la transformación de la Patagonia convirtiendo aquellos páramos en fuente de riqueza, como lo fueron para los historiadores de mañana, constituyendo un magnífico aporte, y como manifestación de los adelantos que hoy nuestra prensa gráfica, es un número que merece honor al periodismo argentino.

Reciba, pues, señor Director, nuestra sincera felicitación y las seguridades de nuestra consideración más distinguida.

De Vd. atento y S. S.

NESTLÉ (Argentina)
Sociedad Anónima de Productos Alimenticios
(Fdo.): N. Fernández
Gerente

Carta de la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia

Buenos Aires, agosto 20 de 1943.

Señor Director de ARGENTINA AUSTRAL, Don Enrique Campos Menéndez. Av. R. Sáenz Peña 547 - Capital.

De mi mayor consideración: En nombre de la entidad que me honro en presidir y en el mio propio, vengo a expresar a usted los más vivos sentimientos de admiración por el valioso contenido literario y por la notable presentación gráfica del número 144 de ARGENTINA AUSTRAL, dedicado a recordar el 25º aniversario de la muerte de don José Menéndez. Es un esfuerzo editorial que exalta cumplidamente, con verdad, emoción y belleza, la figura de aquel noble conquistador laborioso que fue el fundador de la Patagonia. No hay duda de que si el recio y tesonero cultivador surtido pudiera verlo, se sentiría orgulloso de ser recordado por sus descendientes en la forma más grata para un hombre de trabajo: con un magnífico exponente de labor e inteligencia. Felicitado al señor Director por su obra al frente de ARGENTINA AUSTRAL, inapreciable vehículo de cultura en la región patagónica, y me complazco aprovechar la oportunidad para renovar mis invariables sentimientos de consideración y particular estima.

Juan Florencio Puchala
Secretario

Lorenzo Amaya
Presidente

Motores Suecos a Gasoil, Ciclo Diesel

Ataque en frío - Dos tiempos - Con bomba o pistón aspirada para circulación de agua de refrigeración - Fabricación automática
Fabricados por Motor A. B. Flygman, Norrtelje (Suecia)

DE NUESTRA DISTRIBUCIÓN EXCLUSIVA

Modernos y económicos

Requisitos todos las más altas cualidades del material y de la mano de obra sueca.

Únase para instalar (con herramientas, accesorios y repuestos).

MODELOS MARINOS

Pescas, cable, etc. Con hélice, eje, bodega, p. estupo, etc.



MODELO 8R-10 (1 CIL)
10.13 H.P. 800 rpm. con Coj. homologada.
\$ 3.445.-

MODELO VR-10 (1 CIL)
10.13 H.P. 800 rpm. con hélice de palas reversibles, bodega, etc.
\$ 3.950.-

MODELOS ESTACIONARIOS

81000, 110000, etc.

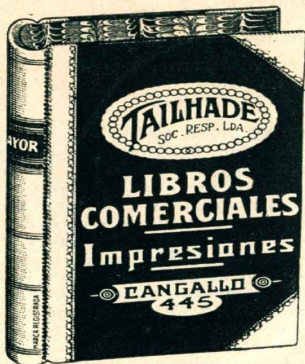


MODELO 8R (1 CIL)
6.8 H.P. 800 rpm.
MODELO 8R-10 (1 CIL)
10.13 H.P. 800 rpm.
\$ 3.245.-

MODELO 8R-20 (2 CIL)
13.6 H.P. 800 rpm.
\$ 6.830.-

Para entrega inmediata: CABLE DE ALAMBRE DE ACERO, pulido, sin galvanizar. De la mejor fabricación sueca. Con un alma de fibra asfáltica. Para grúas, ascensores, grúas, sacos y sacos.
Construcción: 6 x 19 x 1 alma (flexible) en 1/2" y 3/4" diámetro.
Construcción: 6 x 37 x 1 alma (extra flexible) en 1/2" y 3/4" diámetro.
Solicite folletos especiales y precios del día.

JUSTO HNOS. & CIA. LTDA., S.A. Importadores PERU 533 Buenos Aires



CAPITAL \$ 1.000.000

"El deber argentino ante la Patagonia"

Una de las últimas sesiones del Instituto Popular de Conferencias estuvo dedicada a la Patagonia y tuvo por base una disertación del doctor Aquiles D. Igoibone sobre el tema sintetizado en el encabezamiento de la presente crónica.

Al acto, que tuvo lugar en el salón de fiestas de "La Prensa" bajo la presidencia del profesor Martín Doello-Jurado, concurren, entre otras personas de caracterizada significación, las siguientes: Sr. Luis Teófilo Núñez, ministro plenipotenciario de Venezuela; general José María Sarobe; P. P. Alberto De Agostini, Tomás Usher y Raúl Entraigas; y los señores Juan A. Briano, José María Cantilo, José P. Usienghi, Juan R. Beltrán, Carlos E. Velarde, Carlos G. Romero Sosa, Ricardo Carrasco, etc.

Trazó en primer término un panorama histórico del territorio patagónico hasta la finalización del pleito de fronteras, para señalar que el de Roca fué un esfuerzo de indiscutible sacrificio y grandioso valor histórico, pero que aun subsiste en muchos aspectos aquel "desier-

to", pues para verificar esta paradoja, sólo basta llegar a las regiones de aquellas soledades conquistadas para la civilización, y recorrer sus inmensas extensiones, y así se tendrá objetivamente el grado de abandono en que se ha incurrido, en los variados planteos racionales de su valiosa economía.

Propuso el conferenciante la realización de las siguientes medidas, aplicadas a la incorporación de la Patagonia a la auténtica vida nacional: Derecho de sufragio y representación parlamentaria de los territorios nacionales. Gobierno de los territorios. Reforma de la ley 1532. Régimen gradual de autonomía. Elección directa del gobernador, funcionamiento de las legislaturas y régimen municipal electivo. Declarar provincias a los territorios que han cumplido con los requisitos legales. Reforma judicial. Principio de la inamovilidad de los magistrados mientras dura su buena conducta. División en fueros y competencia por materia. Creación de nuevos tribunales letrados y de jueces instructores. Enjuiciamiento y remoción de los jueces letrados por la Suprema Corte Nacional. Creación de la subsecretaría de los territorios nacionales con amplia autonomía. Extender a toda la Patagonia el servicio de la Gendarmería Nacional, como una mayor garantía de orden y trabajo. Revisión integral y nuevo planteamiento de la legislación escolar que transforme las bases de las escuelas en su orientación y fines. La escuela rural tiene que dejar de ser teórica, verbalista y enciclopédica, como ha sido hasta ahora, para llegar a constituir la verdadera escuela de campo, de instrucción eminentemente agrarista. Desarrollar un plan de cooperación económica americana, teniendo muy en cuenta importantes rubros de la riqueza patagónica. Suprimir las aduanas cordilleras y realizar en forma prácticas convenios dentro de la más absoluta libertad de destinos de Chile y la Argentina. Organización de la estadística territorial.

Planteado ese amplio programa de acción, el orador, que fué muy aplaudido, se ocupó de las amplias posibilidades de la Patagonia, examinando sus fuentes productoras y el panorama agropecuario, para llegar a la conclusión de que la conquista social y económica de la Patagonia debe ser la mira de todo gobernante que quiera hacer verdadera obra patriótica, encauzada hacia el futuro de la Nación.

ERNESTO STEIN

Sucesor de STEIN HNOS.

PROVEEDOR
MARITIMO

BALCARCE 378 - Bs. AIRES

U. Telef. 33, Avenida 2132

Dirección Cablegráfica: "EINST"

Don Néstor González Salvatierra

Luego de soportar las alternativas de una grave dolencia, ha dejado de existir el 26 del actual, en Esquel, donde estaba radicado desde hace más de 25 años, don Néstor González Salvatierra, quien supo conquistarse, como maestro y como visitador, la estimación del vecindario.

El sepelio de sus restos reunió a un crecido número de amigos, asistiendo también todo el personal docente y directivo de los tres establecimientos escolares locales y de las distintas escuelas de la Seccional 16ª; además concurrió una delegación de niños de la escuela 20 con abanderado. En este acto usó de la palabra el inspector seccional de escuelas Sr. David Guillermo Pérez y luego el coro galés de la Col. 16 de Octubre le rindió un homenaje, entonando dos himnos religiosos.

El mejor caño de goma con telas para riego

Roble
N.º 13045
MARCA REGISTRADA

Por su duración (8 a 12 años) el más económico

En venta en todas las ferreterías